20 ՓԱՐԱ

ՃԵՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՆԱՅԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՆԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

صاحب امتياز جيولكيان — جريدهٔ شرقيه

ԱՊՈՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 ամէհ	6 ամէհ	3 ամէհ
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	200	» 100	»

Մէքթուպլէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2ինճի վէ 3ինճի սահիֆէ ղշ. 5
Հիւտեիւ սահիֆէ 11ի 10ա. հա. » 3
Մէվատտը նաֆիայա սահր պէնդլէր մէճճանըն գապուլ օլունուր վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմազ։

Իտարէխանէսի Սթամպուլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումրո 20 Ճիվէլէքեան մաթպաասընտա տըր ։ Քեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա իտարէյէ մուրաճաաթ օլունա ։

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ մուրահհասը օլունա՝

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Նովօէ Վրէմի կազէթասը Իթալիա-նըն Ռուսիայա եագլաշմագ իսթէտիւ պագըր Թէշէպպիւսաթտա պուլունտուգըննը պէյան էյլէմիշ տիր ։ Ռուսյայըն գանաաթընա, Իթալիա Իթթիֆագը Միւսէլլէսէտէն այ-րըլմագ արզուսունտա պուլունմույօր իմիշ։ Ալէման կազէթալարը տախի պունու տօղրու իւլմալը էնտիշէ իւտէյօրլար ։

—

Թըւնըն պէյանընա կէօրէ, Վատիկան Պուլկարիսթանտա իքի Գաթօլիք բիս-գոբօսլուգը թէէսիս իտիէն գարիպէն Պուլկար հիւքիւմէթիյլէ մուգավէլէ թա-նիմ իտէր էյլէյէճէք տիր ։ Բրէնս Ֆէր-տինանտըն Թէվասսութը իւզէրինէ մու-գավէլէ մէգքիւրէնին հիւմաիւ նէ-թիճէյի միւնթիճ օլաճագը զանն օլուն-մագ իմիշ ։

—

Պէլկրատտան եազըլտըգընա կէօրէ, կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Լօյլէն-տէն 3 սաաթ սօնրա շէհրը մէգքիւրտէ 3 տէֆա զէլզէլէ վուգու պուլարագ, պէ-հէրի 8-10 սանիյէ գատար տէվամ իթ-միշ տիր ։

Նէվմը մէգքիւրտէ Պրիւլէյէվագամա տախի զէլզէլէ վուգու պուլարագ պիր խայլի խասարաթը մուճիպ օլմուշ իսէ տէ, պու սըրատա հէնուզ խաֆիյաթ եօգ տըր ։ Պարաշինէ տախի հարէքէ-թը արզ հասըլ օլմուշ, պիր խայլի թախրիպաթը մուճիպ օլաճագը րիվայէթ օլունուր ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ռամազանըն պագըր կիւնիւնտէն իթիպարէն խըրգաի հաատէյի եա-րէն ազիւմ Փաաթը կէճէսի օլաճա-գը կիպի, եէնի այ կէօրիւլէմիւ-տիւկի հալտէ պագըր էրթէսի վէ կէօրիւլէմէտիկի հալտէ Ռամազան այը թամամ 30 կիւն իթիպար իտի-լէրէք սալը կիւնիւ Պայրամ օլաճա-ղընտա տախի Սիթամպօլ գատըլըգըն-տան թանըլիմ օլունան եամըր շէրի տէն ազիմ խաքի ֆէրի Շահանէյէ արզ ու թագտիմ գըլընմըշ տըր ։

—Էվգաֆ վէ Մէարիֆ Նազըրլարը բաշլար հազարանէ տիւն Մապէյ-նէ ազիւմէթլէ, պազը իրատաթը Սէ-նիյէյի ալըգ ու թէլագգը իթմիշլէր տիր ։

—Խըրգայի Մըւրր Ապպաս բաշա հազրէթլէրը խաքիբան Շահանէյէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իտէրէք, պու քէրրէ Նաիլ օլտուգը աթըֆէ Լիյագաթ միտտայէսընտան տոլա-յը արզը թէշէքքիւր վէ մահմի-տէթ էյլէմիշ տիր ։

—Խըրգայի Շէրիֆ տայէ էսնա-սընտա կիւզէրկեահը Հիւմայունտա սաֆպէսթէյի ինթիզամ օլան պիր-ճիւմլէ մէքթէպլէրին էսամիսի վէ չակիրտանըն մրգատտըն հավի տէֆթէրը մախսուսը Մէարիֆ Նէզա-րէթինտէ թէրթիպ իտիլէրէք, խա-քիբայի Շահանէյէ արզ օլունմագ իւզրէ էվվէլքի կիւն Մապէյնի պաշ քիթապէթինէ իրսալ գըլընմըշ տըր ։

—Թարաֆը հազրէթը Բատիշա-հիտէն ասիրէն Եաշուտի խասա-խանէսինէ իհսան պույուրուլան մեթի-յէ Սէնիյէտէն տօլայը արզը թէ-շէքքիւր վէ մահմիտէթի միւթէ-ղամմին Եաշուտի Թէպասի Շահանէլէրի լիսանընտան պիր գըլ-ըթա արիզէի շիւքրանիյէյի Ցէրաս-սաթէ Խախամպաշը գայմագամը Միչօն Լէվի էֆ . հազրէթլէրի պէ-րապէրինտէ միւթէրճիմի Հա-րօնաչի էֆ . պուլունտուգը հալտէ խաքիբայի Շահանէյէ արզ գըլըն-մագ իւզրէ էվվէլքի կէճէ Մապէյն պաշ քիթապէթինէ թագտիմ էյլէ-միշ տիր ։

—Մաթպուաթը Էճնէպիյէ միւ-տիրի Շուքրի Ցէվֆիկ պէյ Մաճիտ պէյ հազրէթլէրինէ 5000 ղշ.ը Շուրայի Տէվլէթ ազալըգը վէ 5000 ղշ.ը տախի միւտիրիյէթը մէգ-քիւրէ մաաշը օլմագ իւզրէ 10000 ղշ. մաաշ թախսիս պույրուլմուշ տըր ։

—Պատգասեանըն պիրինճի բագըր կիւնիւ պիրճիւմլէ Բաթրիգխանէլէր քիլիսէլէրինտէ վէ սաիր քիլիսէլէր-տէ իճրայի ային օլունուր, գամթը հազրէթը Բատիշահի իչիւն տուա-լար օգունմուշ տըր ։

Ռում Բաթրիգի Նէօֆիթօս էֆ . հազրէթլէրի րէֆագաթլընտա Ռու-սիա, Եունան վէ Ռումանիա սէֆիր-լէրի վէ Սըրպիսթան վէ Գարատաղ մասլահաթկիւզարլարը, վէ Սինօտ մէճլիսի ազալարը իլէ բաշհիւլէր պուլունտուգը հալտէ սաաթ 3 րատ-տէլէրինտէ Բաթրիգխանէտէն չը-գըպ, Գալէ մէյտանընտա թէպա-եիւսը էօմր ու իգպալը հազրէթը Բատիշահի տուասը վաճիպ իւլ էտա-սընը պիլտիրմէ գրամիլա քիլիսէյէ կիթմիշ, վէ այինը ռուհանի իճրա գըլընմըշ տըր ։ Խիթամը այինտէ Բաթրիգխանէ սալօնընա չըգըպ, սիւֆէրայի միւմասիլէյհիւմ իլէ միւ-թէպէրանը գապուլ վէ ճեմաաթը ամէտէ հիւսն գապուլ իթմիշ տիր ։

Պէյօղլընտա Բանաիյա քիլիսէ-սինտէ տախի այինը մէգքիւր Մէթ-րօբօլիտ էֆ . թարաֆընտան իճրա օլունուպ, Մէթրօբօլիտը միւմաիլէյհ սաաթ 5½ րատտէլէրինտէ հէյէթը րէհապինի վէ քիւլլիյէթլի էհալի հազըր օլտուգը հալտէ տայի իլէ Գա-լաթա Սէրայը էօնինէ կիտիպ, օ-րատա պիր սանտալյէ իւզէրինէ չըգարագ գամթը Շահանէ իչիւն տուա-լար օգումուշ վէ մէվճուտ պուլու-նան պինլէրճէ էհալի ամինխան օլ-մուշ տըր ։

Քէզալիք Թագսիմտէ քէային Այա Թրիատա քիլիսէսինտէ Թոգախմ գարագօլլանէսի, Գալաթատա Այա Նիգօլա քիլիսէսինտէ Վօյվօտա վէ Աղիգիւլէ գարագոլլանէլէրի, վէ Բա-նաեա քիլիսէսինտէ Գասըմ իլէ գա-րագօլխանէսի էօնինտէ կիւրլէրէք, մէթրօբօլիտ էֆ.լէր թարաֆընտան իգտիյաը էօմր ու իգպալը հազրէ-թը Բատիշահի տուասը վաճիպ իւլ իֆասը եատ ու թէքրար գըլընմըշ վէ հուզզար ամինխան օլմուշ տըր ։

—Ամէրիգա սէֆարէթի քեաթի-պի Մ. Նէվմէրի Մարսըլվանտան չէհրիմիզէ ավտէթ էյլէմիշ տիր ։

—Պիր վագըթտան պէրու մէյտա-նա չըգարըլան աստը ախիդա Միւ-գէլլամէի Հիւմայուն իլէ ամըն գար-չըլըգընտա միւճէտտատէն ինշա օլունան տաիրէյէ սըյըմատըգընտան, Յիւ-ճիւ պիր տաիրէ տախա ինշասը խու-սուսընա պիլիթթիֆագ իրատէի Սէ-նիյէ սուտուր իթմիշ տիր ։

—Սիթամպօլտա Չագմագճըլար եօգուշունտա մուգիմ ազրաֆ իմէ-րէքիլի Թորոսեան Հաճի Յակոբ էֆ.յի թէհտիտ իտէրէք պարա թալէպ իթմիշ օլտուգլարընտան տօլայը մահ-կիւմ օլան Հաֆըզ Օսման էֆ. հագգընտաքի էվրագ գարարթաճա ճինայէթ տայիրէյէ թէվտի օլունմա-սըյլա, թարաֆէյնի խըթթինըն պու տավատէ ճէրէյան իտէն մուամէլէ վէ թէտգիգաթտա պագը իխթիլաֆ գուհուրա կէլմիշ, վէ պու մապաթէ պիր գարարը գաթի վէրիլմէք իւզ-րէ էվրագը մէվճուտէսի Ցէմ-թիզ մահքէմէսինէ իրսալ գըլընմըշ տըր ։

—

ԽԱՐԻՃԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Խարիճի Մախսուսէնին Աստարա վէ Գարատէնիզէ իչէյէն վափօրլարընըն վագըթ հարէքէթլէրի Ռում պայրամը 1ինճի եարընքի բինճշէմպէի կիւնիւնտէն իթիպարէն Լէյալի օլաճագը վէ հէնիւ թագրիբաթտա պու կիւնլէրի միւնտէրիճ պուլունտուգու իւզրէ տէվամ օլունաճագը իլան օլունուր ։

ՌԷՍՄԻ

Շէհրը Հալիւ Բալինըն 26ճը կիւնիւ սաաթ 6 բուչուգ րատտէլէրինտէ Ա-բաղըլը գազասընըն աչագը չարշըսընտա գէաին Երմէնի քիլիսէսի վագըֆը ագա-րընտան պիր խան տէրունընտէ Երմէնի միլլէթինտէն պիր չօգ քիսան Բասգա-լա եուճալըգտար վուրուշմագտա իքէն իսթիհսալ տէվէյէթլի մէգքիւր խանըն պագթլէնէ հրալըլըգը խայլէր այ...մա-տըյա եէթիշիլիպ քէյմալը կէրմի չիւ-հաֆըրյամա միւսարաաթլա միւէթ-թէրգումէսին 10 եաշընտան 20 եաշընա գատար 40 Նուֆուսըն էօլիւ վէ 8 քի-շինին եարալը օլարագ եըգըլմը տըթըլ-տան չըգարըլտըգը, վէ պու սըրատա խան տէրունընտէ պուլունան 300 գա-տար գաժըրտան 15 քէսինին Թէլէֆ օ-լտըգը վէ Մէճրուհլարըն իճրայի թէտա-վիլէրինէ իթինա խըլընմագտա պուլուն-տըգը՝ գազայի մէգքիւր գայմագամլըգը-նըն իշարընա ամֆէն մագամը սամիի Սատարէթպէնահի իլէ Տախիլիյէ Նէզա-րէթը ճէլիլէսինէ Մաարէթ իլէ Ալէպ (Խարբութ) վիլայէթլէրինտէն պա թէլէկ-րաֆ իշար օլունմուշ տըր ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կէչէն բագըր կիւնիւ Ս . Զատիկ եօրթուսը միւնասէպէթիյլէ Բաթ-րիգ Ամէն . Տ . Խորէն Սըրպազան հազրէթլէրի՝ Մայր Եկեղեցիյտէ գա-յէթ մուհթէշէմ պիր սուրէթտէ Գուտտասը Շէրիֆ իճրա իտէ-րէք, իչպու այինը ռուհանի էսնա-սընտա պէլիղանէ պիր Քարոզ սէօյ-լէյիպ, Զաթը շէվքէթսիմաթը հազ-րէթը Բատիշահի էտիյէի խայրիյէ-սինի պիլիթֆա, պու միւնասէպէթլէ ախիրէն իհտիյար պույուրուլան ֆիւյուզ-էֆզուն Նաիլ պուլունտուգլարընը վէ պու իլթիֆաթը ճիհանտէրէճա-թը հազրէթը Վէլիյիւնիամինին Էր-մէնի միլլէթը սատըգ ախալիսի հակ-կընտա պույուրուլտուգ իլթիֆաթլարըն վէ սէյյիտ սէրատէթլէնտիրմէ հազրէթը Բատիշահիյէ քիլիսէ մէգքիւրէտէ խըսմէթ իմթիհանըն գատր ու ղըյմէթը պիլիմէլէրի միւ-նասէպէթինէ տաավէթ իթմիշ տիր ։

Քէզալիք հէվմը մէգքիւր սապա-հըլը Բաթրիգ վէքիլի Ճէվահիր-ճեան Գիր . Տ . Գաբրիէլ Ծ . վար-տապէտ տախի՝ Մայր Եկեղեցինին գապուլլարը մախսուս օլան ճինէ-թինտէ Գուտտասը Շէրիֆ իճրա իտէրէք, օ պէօյլէ եօրթույա միւ-նասիպ պիր Քարոզ սէօյլէմիշ տիր ։

Քէզալիք բայրամ ավտէ սահր պիրճիւմլէ քիլիսէլէրտէ Ս . Զա-տիկ սապահը իճրայի ային օլու-նարագ, էօմր ու իգպալը Բատի-շահի եատ ու թէքրար գըլընմըշ տըր ։

—

Բաթրիգ Սըրպազան հազրէթլէրի Ս . Զատիկ եօրթուսընտա քիլիսէ-լէրտէ վէլինիմէթիմիզ Բատիշահըմըզ Էֆէնտիմիզ հազ-րէթլէրի իչիւն տուա վէ թէմէննի-յաթ իճրա օլունմասընը Թաշրա Ա-ռաջնորդլարընա պա թէլէկրաֆ էմր ու իշար էյլէմիշ տիր ։

—

Բաթրիգ Սըրպազան հազրէթլէրի-յէ Ս . Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Սէֆէրեան Գիր . Տ . Սիմէօն Սըրպա-զան Արքեպիսկոպոսը՝ Ս . Երուսա-ղէմ Բաթրիգի Ամէն . Տ . Յարու-թիւն Սըրպազան հազրէթլէրինէ պիր-րէր Թէլէկրաֆ քէշիտէ իտէրէք, կէրէք Ս . Զատիկ եօրթուսը վէ կէ-րէք Բայրամ միւնասէպէթիյլէ րէսմը թէպ-րիքի իֆա իթմիշլէր տիր ։

Ս . Երուսաղէմ Բաթրիգի Վէհա-պէտեան Ամէն . Տ . Յարութիւն Սըրպազան հազրէթլէրինին տախի Մայր Եկեղեցիտէ սայիր քարոզլար վէ տուա իճրա օլունմուշ տըր ։ Ս . Զատիկ եօրթուսընտան տօլայը քէ-թէպլէր քէշիտէ քըլընմըշ տըր ։

Քէզալիք Թաշրա Առաջնորդլա-րընտան պազըլարը՝ Ս . Զատիկ եօր-թուսը միւնասէպէթիյլէ Բաթրիգ Սըրպազան հազրէթլէրինէ թէպրի-քեաթը հավի թէլէկրաֆլար քէշի-տէ իթմիշլէր տիր ։

Ս . Զատիկ եօրթուսըն 1ինճի կիւնիւ Բուսիա, Խնկիլթէրրա վէ Իրան սէֆարէթլէրի 1ինճի թէրճէ-մանլարը Մ . Խվոստոֆ իլէ Սըր Սան-տէրսըն վէ Ազնաւրեան Յովհաննէս խան՝ Բաթրիգխանէյէ ազիմէթ ի-տէրէք, սէֆիրլէրի թարաֆընտան Բաթրիգ Սըրպազան հազրէթլէրինէ Ս . Զատիկ եօրթուսը Թէպրիք իթմիշլէր տիր ։

Ս . Զատիկին 2ինճի բագըր էրթէ-սի կիւնիւ Բաթրիգ վէքիլի Ճէվա-հիրճեան Գիր . Տ . Գաբրիէլ վար-տապէտ՝ րէֆագաթլընտա Պալեան Գիր . Տ . Տրդատ, Ցակոբեան Գիր . Տ . Վահան վէ Շիշմանեան Գիր . Տ . Իգնատիոս վարդապետլէր վէ Քաղ . Ժողով Դիր Ատենապետի Եսայեան իգգ . Տիգրան էֆ . վէ մէճլիսը մէգքիւր ազասընտան Ազնաւուրեան սաաթ . Յովհաննէս էֆ . հազրէթ-լէրի վէ Թորոսեան իգգ . Յովհան-նէս էֆ . վէ Բաթրիգխանէ գալէմը քէթխուտասը Ֆրէնկեան սաաթ . Աբ-րահամ էֆ . պուլունտուգը հալտէ Ֆէնէրտէ Ռում Բաթրիգխանէսինէ ազիմէթ իտէրէք, Ս . Զատիկ եօր-թուսը միւնասէպէթիյլէ Բաթրիգ Սըրպազան հազրէթլէրի թարաֆըն-տան Ռում Բաթրիգի բիւթիւն Նէօ-ֆիթօս էֆ . հազրէթլէրինէ րէսմը թէպրիքի իֆա իթմիշ տիր ։

Բաթրիգ վէքիլի իլէ մայէթի էվ-վէլա Ռում Բաթրիգ վէքիլի Գօնս-թանթին էֆ . թարաֆընտան գա-պուլ օլունարագ , մումաիլէյհին ռէ-ֆագաթընտա պիր աղ խըթթիրահաթ իթ-տիքտէն սօնրա , եօգարընտա Ռում Բաթ-րիգի էֆ . հազրէթլէրինին թարաֆըն-տան իհթիրամաթլը գապուլ իլէ գապուլ օլունմուշ վէ քէնտիլէրինէ ետուլիւլէ ետուրմագ ամէլ ... իթմիշլէր տիր ։

Պատէհու Բաթրիգխանէ քիլիսէ-սինէ ենիլէրէք, իճրայի իպատէթ խըլընտըգտան սօնրա, վէքիլ Հայր Սուրբ Թիւրքճէ պիր Նուտգ իրատ իթմիշ վէ եատ իտիլէն խայրիյէյի Բատի-շահիյի եատ ու թէքրար էյլէմիշ տիր ։

Ռում Բաթրիգխանէսինտէն միւ-ֆարէգաթ օլունարագ, Բաթրիգ վէքիլի Գիր . Տ . Գաբրիէլ վարդա-պէտ Ֆրէնկեան Աբրահամ էֆ. իլէ պէրապէր Օրթաքէօյտէ Պուլկար էքզարխանէսինէ ազիմէթ իտէրէք, Ս . Զատիկ եօրթուսընտան տօլայը պուլկար էքզարխը հազրէթլէրինէ թէպրիքի իֆա էյլէմիշ վէ օրատա Մաթքոսեան Սերովբէ էֆ . տախի պուլունմուշ տըր ։ Էքզարխ Գիր . Ժողով Ատենապետի Սամուէլ Մ . Ցովհաննէսեան Գիր . Տ . Գրիգորիս Սըրպազան իլէ տիկէր ազալար վէ Քաղ . Ժողով Ատենապետ Մ . Սամուէլ Սըմոն պէյ էֆ . հազրէթլէրի իլէ պէրապէր Ազնաւուրեան սաաթ . Յովհաննէս էֆ . հազրէթլէրի, Եսայեան իգգ . Տիգրան, Թորոսեան իգգ . Յովհաննէս, Պարսղամեան Տիգրան, Կիւ-միւշեան Յովհաննէս վէ Ասատեան Մկրտիչ էֆ.լէր վէ սաիր սայիրէ, Տէօսուն Խորհուրդէր, Քարամիքէլ-եան պէրապէր Թագ . Խորհուրդա-լար, Բաթրիգխանէ մէմուրլարը տա-հի պէր պագը զէվաթը միւթէայանէ, վէ Միւաթեթ Ընկերութեան միւտիրի Հաճեան Լեւոն էֆ. բէչլէրինէ Բաթրիգ Սըրպազան հազրէթլէրի Նէզ-տինէ ազիմէթլէ , րէսմը թէպրիքի իֆա իթմիշլէր վէ իլթիֆաթլա գապուլ օլունմուշլար տըր ։

Պայէտ Սըրպազան Հայր Սամուէլ վէ Ս . Զատիկ եօրթուսը միւնասէպէթիյլէ Երուսաղէմ պատրիարքը Ս . Սիմէօն Սըրպազանը թարաֆընտան թէպրիքնամէ կէլմիշ տիր ։

—

Կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Բաթրիգ Ամէն . Տ . Խորէն Սըրպա-զան հազրէթլէրի Ալիյէ սաիրէ-սինէ ազիմէթ իտէրէք , Նազըր աէվ-լէթլու Րիզա բաշա հազրէթլէրինի զիյարէթ իթմիշ վէ Զաթը հազրէ-թը Բատիշահի թարաֆընտան պու սէֆա Բաթրիգխանէյէ իհսան պույու-րուլան 400 լիրատան տօլայը խա-քիբայի մէրահիմմէնտիյէ ճէնապը Ճիհանպանիյէ թագտիմ օլունմագ իւզրէ բաշլը միւշարէլէյհ հազ-րէթլէրինէ պիր արիզէ թէշէքքիւր թէգտիմ էյլէմիշ տիր ։

Պատէհու Բաթրիգը միւշարէլէյհ հազրէթլէրի ախիրէն Նաիլ պուլուն-տուգլարը Նիշանը Ալի Օսմանիտէն տօլայը թէշէքքիւր իթմէք իւզրէ Շէհր Էմանէթի տաիրէսինէ կիթմիշ իսէ տէ, բաշայի միւշարէլէյհի օրատա պուլամամագլա , "գարթ տը վիզիթ"ինի պրագմըշ տըր ։

—

Բաթրիգ Սըրպազան հազրէթլէրի օրատան տա Զապթիյէ Նէզարէթի տաիրէսինէ կէչէրէք, Նազըր աթուֆ . Նազըմ պէյ էֆ . հազրէթլէրի իլէ պիր միւլագաթ իճրա իթմիշ տիր ։

—

Ս . Զատիկ եօրթուսընըն պիրին-ճի կիւնիւ Բումգափըն Գումգաբու-տա քէաին Հավուզլը քիլիսէսինին ալայը ռուհանիսի Գումգաբու տի-շարըսընտաքի Ս . Յարութիւն քի-լիսէսինին բիւչկեահընա միւվասէլէթ իթտիքլէրինտէ, Սափրիչեան Գիր . Տ . Տիմոթէոս Սըրպազան պագը բա-թագըլարը պէրապէր ալայը մէգ-քիւրը քիլիսէ գարշուսընտա պիրխա-թիպը Ս . Աւետարան գըրաաթ իթմիշ , վէ Թիւրքճէ պիր Նուտգ սէօյլէյէրէք, էտիյէի խայրիյէի Բատիշահիյի եատ ու թէքրար իթ-միշ, վէ հէր իքի միլլէթին Բաթ-րիգլէրի իչիւն իճրայի թէմէննիյաթ էյլէմիշ տիր ։

Եւմնէ վէ Ռում օլարագ խըր-ճալըլը թօբլանմըշ օլան էհալի "եաշասըն" նիտալարըյլա մուամա-լէյէ Սըրպազանըն սաա վէ թէմէն...

ԳՕՆՍԷՐ

Ապրիլին 4/16ընճը կէլէճէք բագըր կիւնիւ էօյլէտէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 2տէ Ֆրանսա սէֆարէթխանէսի սալօն-լարը տա սէֆիր Մ. Գամպօն ճէնապլէ-րինին թահթը հիմայէսինտէ, «ԳՐԷՇ» նամ մուէսսէսէյի խայրիյէնին մէնֆա-աթինա օլմագ իւզրէ միւքէմմէլ պիր գօնսէր ճէմիյէթը մուսիգիյէսի Թէրթիպ ու իճրա օլունարագ, իչպու ճէմիյէթէ ֆէննը մուսիգի էրպապընտան Մատամ Գէնսաթըի իլէ Մատմազէլ Վիօլէ վէ Մ. Մ. Գալավիէլ, Տրէլմա, Ճէմիլ պէյ, Քօսգօլօ, Հէկէյ վէ Վանտրա պէյ իշթիրագ իտէճէքլէր տիր ։

Կէրէք սէհա իլէ վէ կէրէք աչամը մուսիգիյէ իլէ իճրա օլունաճագ օլան իչ-պու գօնսէր՝ էօգսիւզ վէ ֆուգարա վէ էմսալի չօճուգլարա իանէ վէ մուավէ-նէթ իթմէք վազիֆէսիյլէ միւքէլլէֆ օլան մէգքիւր Գրէշ նամ հէյէթը խայ-րիյէ մէնֆաաթընա օլուպ, մահզա պիր մագսատը ինսանիյէթբէրվէրանէյէ մէպնի թէրթիպ իտիլէճէկի ճիհէթլէ, վէ-վախթը համիյէթմէնտանըն պու թէշէպ-պիւսէ ֆուգարաբէրվէրանէյէ Թէշվիգա-թը միւրուվվէթմէնտանէլէրինի տիրիղ իթմէյէճէքլէրինէ իւթիմատ օլունմագտա ։

Ֆրանսըզ սէֆիրը քէպիրը Մ. Գամ-պօն ճէնապլէրինին՝ պէօյլէ պիր էմրը խայրա սէֆարէթխանէ սալօնլարընը թախսիս իտէրէք Թահթը հիմայէսինէ ալմասը քէնտիսինին սահիպը համիյէթ վէ միւրուվվէթ պիր զաթը ալիգատր օլտուգընը իսպաթ իթմէքտէ օլմագլա, սէֆիրը միւշարէլէյհին իշպու հարէքէթը ինսանիյէթքեարանէսի ումումէն շայանը թէշէքքիւր պիր մուամէլէ իտիլտիքի ճիհէթլէ թաաքիպէ սէզավար տըր ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Լօնտրա 11 ապրիլ

Մէճլիսը մէպուսանտա Մ. Չէմպէր-լէյն՝ Իրլանտա լայիհասընը չէտտէն մուախէզէ իթմիշ, վէ լայիհայի մէզքիւ-րէնին՝ քէնտիսինէ Իրլանտալըլար նէ էֆ-սէրիյէթինի վէ նէ տէ ագալլիյէթինի խօշնուտ իտէմէյէճէքինի պէյան էյլէմիշ տիր ։

Մ. Մագ-Գարթի՝ լայիհայի մէզքիւրէ-նին՝ Իրլանտա մէսէլէսինի չէօզմէյէճէք գատթի պիր սուրէթտէ հալլ ու Թէսվիյէ իտէճէքինի պէյան իթմիշ տիր ։

Լօրիան (Ֆրանսա) 11 ապր.

Տիւն գօյէրտայա միւշապիհ պիր խաս-թալըգտան 10 գատար վուգուաթ վագը օլմուշ տըր ։

Վիեննա 11 ապր.

Իմբէրաթօր՝ Պուլկարիսթան բրէնսի բրէնս Ֆէրտինանտը վէ Մ. Սթամպու-լօֆը խուսուսի սուրէթտէ հուզուրընա գապուլ իթմիշ տիր ։

Բեթէրսպուրկ 11 ապրիլ

Աֆղանտա գարըշըգլըգլար գուհուրի չայիալարը թէքզիպ օլունույօր ։

ԹԷԱԹՐՕ

Կէչէն կիւն իլան օլունտուգը իւզրէ, պու աղշամ Պէյօղլընտա Վէրտի Թէ-աթրօսընտա, Տիկին Փօլյանա Ֆասուլեա-ճեան մէնֆաաթընա օլարագ, Սէտէֆ-ճեան Բօմօնտօ էֆ.նին միւճէտտատէն Թէրքիպ իթտիկի էրմէնիճէ «Գերեզմա-նէն Փախած Աղջիկը» նամ Թէաթրօ օ-յունը մէվքի թէմաշայէ վազ իտիլէճէ-կի պիլիթմար, իչպու Թէշէպպիւսէն նաիլը րաղպէթ վէ հիւսնիւ Թագտիր օ-լունաճագընը պէյանը իւմիտ օլունըր ։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Ինկիլթէրրանըն սաալըգ Սալիգպէրի գապինէթօսը իգթիզաի հալինէ տօնանմա իլէ իյֆաի մուավէնէթ իթմէք իւզրէ իթալիա իլէ ագտը մուգավէլէ էյլէմիշ իքէն, շիմտի.քի կլատսթօն գապինէթօսը մուգավէլէի մէզքիւրէյի գապուլ իթմէտիկլինտէն, Թէճտիտը մուգավէլէ զըմնընտա իթալիանըն Լօնտրա ուքիւրի խայլիճէ սարֆը մէսաի էյլէմիշ իսէ տէ, Ինկիլթէրրա խարիճիյէ նազըրը լօրտ Րօզպէրի Ինկիլթէրրանըն հէմ իթթիֆագը Միւսէլլէսի Թէր.քիպ իտէն տէվլէթլէր իլէ, վէ հէմ տէ Րուսիա վէ Ֆրանսա իլէ խօշ կէչինմէ.ք լիւզումընը կէօրմէ.քտէ օլտըղընտան, վէ Մուհարէպէ գուհուրինտէ իթալիա տօնանմասընըն Աւսթրիա վէ Ալէմանիա տօնանմալարընըն մուավէնէթիյլէ սէվահիլինի Ֆրանսա տօնանմասընըն թաարրուզաթընտան մուհաֆազա իտէպիլէճէկլէրինտէն, մուգավէլէի մէզքիւրէնին թէճտիտինէ հիչ պիր հաճէթ օլմատըղընը ճէվապէն պէյան էյլէմիշ տիր:

Պէրլինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ալէմանիա իմբէրաթօրը՝ Րօմատան ավտէթինտէ Զուիցէրիա Թարիգիյլէ Ալէմանիայա ավտէթ իտէճէ.ք, վէ Զուիցէրիատա սուրէթը րէսմիյէտէ գապուլ օլընաճագ տըր:

Աթինատա նէշր իտիլէն Նէօ-Էֆէ-Դէլ- ղազէթասընըն պէյանընա կէօրէ իսէ, միւշարիւլէյհ իմբէրաթօր՝ սէյահաթը վագըասընտան սօնրա Աթինայը զիյարէթ իտէրէ.ք, պու սըրատա Ալէմանիա տօնանմասը Բիրէյէ գատար քէնտիսինի պէրապէր կէլէճէ.ք իմիշ:

Ֆրանսա խարիճիյէ նազըրը սապըգ Մ. Րիպօյին՝ Մ. Վատինկթօնըն եէրինէ Ֆրանսանըն Լօնտրա սէֆարէթինէ թայինի ղըլընաճաղընը Լօնտրատա նէշր օլունան Տէյլի Նիւզ ղազէթասը րիվայէթ իտիյօր:

Պու արալըգ Ֆրանսա իլէ Ալէմանիա հուտուտընտա վուգուաթըն չօղալմագտա օլտըղը՝ Էվրօբա ղազէթալարընըն րիվայէթինտէն տիր:

Ախիրէն տախի Պէլֆօր շէհրի ճիվարընտա պիր հատիսէ զուհուր իթմիշ տիր:

Ֆրանսա հուտուտը սախիլինտէ քէաին Րէբ քէօյիւնտէն Ալզասա կիթմէքտէ օլան 13 եաշընտա պիր գըզ՝ եօլտա Ալէման կէօմրիւք մէմուրլարընտան պիրիսի թարաֆընտան թութուլմուշ վէ ըրզընա տախլ կէչիլմիշ տիր:

Մէզքիւր հատիսէ հազգընտա Ֆրանսա վէ Ալէմանիա հիւքիւմէթլէրի թահգիգաթ իճրասընա իպթիտար էյլէմիշլէր տիր:

Վիէննատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա նազարէն, Աւսթրիա իմբէրաթօրը՝ Բէշթէյա ավտէթնէն իւթինքբաֆ էյլէմիշ օլմաղլա, Մաճառ րէիսը վիւ.քէլասը Մ. Թիյզա՝ մէմուրիյէթինտէն իսթիֆա իթմիշ տիր:

—

Ֆրանսանըն Ալէմանիա հուտուտընտա քէաին Պէլֆօր գալէսինին բիյատէ վէ թօբճու վէ սիվարի վէ իսթիհքեամ սընըֆլարընտա մէնսուպ ասա.քիրը մուհաֆըզլարընըն կէչէն հաֆթա զարֆընտա հարպ հալինէ կիրմէ.ք թէճրիւպէսի իճրա օլընըպ, ասա.քիրը մէրգումէնին մաթլուպ սերէճէտէ պուլընտըղը թէհագգուգ իթմիշ տիր:

—

Րուսիա տէվլէթի Բամիր գըթասընտա ակէրանճէլէ ասա.քիր իլէ էրզագ վէ միւհիմմաթ հարպիյէ իրսալ էյլէմէ.քտէ տիր: Տիկէր թարաֆտան Ինկիլիզլէր տախի Սարը կէօլ վէ Բեաշիլարըն անախթարը մէսապէսինտէ օլան վէ Հիմալայա տաղընըն էթէ.քլէրինտէ պուլունան Բեանճօ խանըղը մէմալի.քինէ եէրլէշմէ.քտէ տիրլէր:

—

Բէթէրսպուրկտան Տէյլի Թէլէկրաֆ ղազէթասընա իշար օլընտըղընա կէօրէ, Րուսիատան Հապէշիսթանա եէնիտէն պիր հէյէթը մէպուսէ կէօնտէրիլմէսի եէնէ մէվզուի պահս օլմագտա պուլունմըշ տըր:

—

Վիէննատա պուլընմագտա օլան բրէնս Ֆէրտինանտ՝ էվվէլ.քի կիւն իթալիանըն Վիարէճճիօ շէհրինէ միւթէվէճճիհէն հարէ.քէթ իթմիշ տիր:

Միւշարիւլէյհ՝ Վիէննատա իքէն Թապլիգ Բօլիչէր թարաֆընտան թէ.քրար մուայէնէ իտիլմիշ վէ գուլաղընտա.քի խաստալըղըն բէք զիյատէ խաֆիֆլէշտիկի միւշահէտէ օլընմըշ տըր: Բրէնս Ֆէրտինանտըն Վիարէճճիօտա ագամէթի՝ ապրիլին 20նճի կիւնիւ ագտը իգտիվաճը սուրէթը գաթիյէտէ մուգարրէր տիր:

Րօմատան եազըլտըղընա կէօրէ, իթալիա հիւքիւմէթի՝ բրէնս Ֆէրտինանտըն ագտը իգտիվաճը րէսմինէ նէ րէսմի վէ նէ տէ նիմ րէսմի սուրէթտէ իշթիրա.ք իթմէմէյէ գարար վէրմիշ տիր:

* *

Սօֆիատան իշար օլընտըղընա կէօրէ, բրէնս Ֆէրտինանտըն էսնաի զաֆաֆընտա տալիյէ նազըրը Մ. Զիվգօֆ՝ բրէնսը միւշարիւլէյհէ իճրաի վէ.քեալէթ իտէճէ.ք տիր:

Բրէնս Ֆէրտինանտ՝ րէսմը իգտիվաճընըն ագտընտան սօնրա տէնիզ թարիգիյլէ Վառնայա ավտէթ իթմէ.ք իւզրէ Լօյա գումբանեասընըն ԱՖՐԻՔԷ վաբօրընը իսթիճար էյլէմիշ տիր: Մէզքիւր վաբօրա՝ միւշարիւլէյհ իլէ եէնի զէվճէսի բրէնսէս Մարի Լուիզ վէ վալիտէսի բրէնսէս Գլէմանթին իլէ թիքէլլէրի րաքիպ օլուպ, վաբօր՝ եանըմ րահատէ պաղը շէհրլէրէ ուղրատըգտան սօնրա Վառնայա ավտէթ իտէճէ.ք տիր:

* *

Պուլկար հիւքիւմէթի Բարիզին մէշհուր գույումճիլարընտան պիրինէ ճէսիմ պիր կիւմիւշ թէբսի սըբարըշ իթմիշ օլուպ, մէզքիւր թէբսինին էթրաֆընտա Սօֆիանըն մէճլիսինին քեաֆֆէի ապալարընըն, վէ իչի պաշլարընտա րէիսը վիւ.քէլա Մ. Սթամպուլօֆ իլէ Սօֆիա պէլէտիյէ րէիսինին րէսմլէրի վէ օրթասընտա Պուլկար լիսանըյլա «սէֆա կէլտինիզ» իպարէսի նագշ իտիլէճէ.ք իմիշ: Մէզքիւր թէբսի՝ տէրունինտէ թուզ վէ էքմէ.ք օլտուղը հալտէ եէնի կէլին բրէնսէս Մարի Լուիզին Սօֆիայա միւվասալէթինտէ քէնտիսինէ թագտիմ օլընաճագ իմիշ:

—

Սէնայի Օսմանիյէ տիւա ըմագ իւզրէ Բարիզին սէնայի տաիրէսինտէ պիր սէրկի աչըլաճաղը, վէ պու սէրկինին օգուտաս, սնպաւներ վէ հօկումտեր այլարընտա եապաղը թէմաշայա քիւշատ պուլընաճաղը Բարիզին Բէյ- ղազէթասընտա օգունմըշ տըր:

Իշպու սէրկիյի թէրթիպ իչին թէշէ.քքիւլ իտէն հէյէթ Մ. Շէֆըր, Մ. Շիւմպէրկէր, Մ. Գուլթմի, Մ. Մէլքիօր տը Վօկիւէ, Մ. Կարնիէ, Մ. Էտմօն տը Բօշիլ, Մ. տը լա Գլանշէրտէն միւրէ.քքէպ պուլընարագ, միւթէվէքքա Մ. Ժիւլ Ֆէռի տէ պէրհայաթ իքէն րիյասէթէ ինթիխապ իտիլմիշ տիր:

Հէյէթը մէզքիւրէ կէչէն կիւն Ֆրանսատա մէարիֆ նէզարէթի տաիրէսինտէ ագտը իճթիմա իտէրէ.ք, միւշարիւլէյհ միւթէվէքքա Մ. Ժիւլ Ֆէռինին եէրինէ Մէճլիսը մէպուսան րէիսը սապըգ Մ. Էթիէնի մագամը րիյասէթէ ինթիխապ էյլէմիշ տիր:

—

Մըսըրտա իրէ.ք վէ պէզ ֆապրիգալարը ինշա իթմէ.ք իւզրէ 200000 լիրա սէրմայէ իլէ Մ. Օէլքէս վէ Մ. Սգօթ վէ Մ. Կարօֆալօ տան միւրէ.քքէպ պիր շիր.քէթ թէշէ.քքիւլ իթմիշ տիր:

—

Մըսըրտա Ուֆագըլըգ ագչէ քէսալը նէտիճէթ էյլէտիկլէրինտէն, Պէրլին գարպխանէսինտէ 80-100,000 լիրալըգ ուֆագըլըգ տարպընա գարար վէրիլմիշ, վէ մուգավէլէսի ագտ օլընըպ իթիրզա իտէն մէպլաղ կէօնտէրիլմիշ տիր:

Ուֆագըլըղըն պըլըղընա սէպէպ՝ պու սէնէ Մըսըրըն հէր թարաֆընտա պիրիքտէն ամէլէ իշլէթիլմէ.քտէ օլուպ, պունլարըն եէվմիյէլէրինէ ուֆագըլըգ ագչէ վէրիլմէ.քտէ օլմասը խուսուսի եէդէ վէրիլիյօր:

—

1891 սէնէսի զարֆընտա Րումանիա մէհաքիմը միւլքիյէ միւխթէլիֆէսի թարաֆընտան 1026 քիշինին իֆլասընա հիւքմ վէրիլմիշ տիր: Պունլարտան 316սը Րումանի օլուպ, 556սը Եահուտի, վէ 144ի տէ միլէլը միւխթէլիֆէյէ մէնսուպ տըր:

—

Չին իմբէրաթօրընըն վալիտէսի կէլէճէ.ք սէնէ 60 եաշընը իքմալ իտէճէկինտէն, միւհթաճինէ 2½ միլիօն ֆր. թէվզի խուսուսընա պու թահրիրաթը ումումիյէ վալիլէրէ պիլտիրիլմիշ տիր:

—

Նիւ-Եօրքտան պա թէլէկրաֆ իշար օլընտըղընա կէօրէ, Ֆլօրիա Բայլուէյ շիմէնտօֆէրի խաթթը իւզէրինտէ մէվճուտ օլուպ, ագաճ տիրէ.քլէր իւզէրինէ եաբըլմըշ օլան պիր քէօփրիւնին իւզէրինտէն պիր շիմէնտօֆէր գաթարը կէչտիկի սըրատա, մէզքիւր տիրէ.քլէր ղըրըլարագ վակօնլարըն քեաֆֆէսի աշաղը տիւշիւպ բարչա բարչա օլմուշ, վէ 10 քիշիտէն իպարէթ պուլընան եօլճուլարըն քիմիսի աղըր վէ քիմիսի խաֆիֆ սուրէթտէ մէճրուհ օլմուշ տըր:

—

Բէթէրսպուրկտան պա թէլէկրաֆ իշար օլընտըղընա կէօրէ, պու սէնէ Րուսիատա մահսուլըն կէչէն սէնէլէրտէն տահա ֆէնա օլաճաղը քէշֆ ու թախմին օլընըյօր իմիշ:

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Լիվըրբուլ 8 ապրիլ

Բամպուգ թիճարէթիյլէ մէշղուլ օլան Վինրֆէյմէր վէ շիւրէքասը վէ Ճէյմս Պէրթուա վէ շիւրէքասը Թամբլըր Բէէտըյաթ էյլէմիշլէր տիր: Տիկէր թիճարէթ էվլէրինին տախի իլանը իֆլաս իթմէլէրինէ գօրգուլըյօր:

Բարիզ 8 ապրիլ

Բանամա գումբանեասը իմզա խաթիթիկի էվվէլճէ իճար իտիլմիշ օլան Թէմտիտը միւտտէթ մուգավէլէնամէսինի իլան իթմիշ տիր: Եէնի գումբանեանըն Թէշէ.քքիւլի իչին 20 այ մէօհլէթ վէրիլմիշ տիր: Գումբանեա Թէշէ.քքիւլինտէն իթիպարէն 10 սէնէտէ գանալը իքմալ իթմէյէ մէճպուր օլաճագ տըր: Թասֆիյէի հիսապաթ (լի.քիտասիօն) իլէ եէնի շիրքէթ պիր մըգտար բարա գազանաճագ տըր:

Վիէննա 8 ապրիլ

Պուգրէշտէն Նօյէ Ֆրայէ Բրէսէ ղազէթասընա եազըլտըղընա կէօրէ, Րումանիա մէճլիսը րէսմիյէսի Դօպրուճէտէքի Րուս լիմանլարընտան հարէքէթ իտէրէ.ք տօղրուտան տօղրույա Թունատա քէաին Րուս լիմանլարընա պիրինէ կիտէճէ.ք օլան սէֆինէլէրին Սիւլինէտէ գարանթինայա թապի թութուլմասընա տաիր Րուսիա թարաֆընտան Տրէզտա սըհհիյէ գօնֆէրանսընա իտիլէն թէ.քլիֆին շայանը գապուլ օլմատըղընը պէյան իթմէ.քտէ տիր:

Հէր նէ գատար Րուսիա՝ վաբօրլար տէրունինտէ պիրէր թապիպ պուլունմասընը գապուլ իթմիշ իսէ տէ, պունլըլա պէրապէր խաստալըղըն միրայէթ իտէրէ.ք մուամէլէյէ թիճարիյէնին պիւսպիւթիւն ինգըթաը մուճիպ օլմասընտան գօրգուլըյօր:

Բէշթէ 9 ապրիլ

Տիւն էօյլէտէն սօնրա 2 իլէ 3 արասընտա Մօհաճ Նէնաաց, Սէրտա վէ Սէմլին շէհիրլէրինտէ վէ մահալը սաիրէտէ պազըն խաֆիֆ վէ պազըն շէտիտ զէլզէլէլէր վուգու պուլմըշ տըր: Խասարաթը միւհիմ վագը օլմամըշ տըր:

Պէրլին 9 ապրիլ

Ուռմըր ճէզաիյէ գօնկրէսի՝ պու սէնէ յունիօի 26սը Բարիզտէ ինիգատ իտէճէ.ք տիր:

Աթինա 9 ապրիլ

Բրէնսէս տը Կալ՝ Գօրֆու աատասընա միւվասալէթիյլէ զարընտայը Եունան գըրալը թարաֆընտան իսթիգպալ օլունմըշ տըր: Միւշարիւլէյհա՝ վիրուտինէ ինթիզար օլունան Աւսթրիա իմբէրաթօրիչասընը կէօրտիւքտէն սօնրա գըրալ իլէ պիրլի.քտէ Աթինայա կիտէճէ.ք տիր:

Բարիզ 10 ապրիլ

Գօշինշին վալիսիտէն ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Զինտէ վագը Մէգօնկ նէհրի իւզէրինտէ Խօն աատասը՝ պիլա մուգավէմէթ Ֆրանըզ ասա.քիրի թարաֆընտան զապթ ու իշղալ օլունմըշ իսէ տէ, մուախխէրէն ասա.քիրը մէրգումէ Ֆրանսա մէմուրը մախսուսընըն իհթարը իւզէրինէ կէրի չէքիլմիշ տիր:

Բէթէրսպուրկ 10 ապրիլ

Մալիյէ նազըրը մուավինի Մ. Եէրմօլօֆ՝ էմլաքը էմիրիյէ նէզարէթինէ նասպ օլընմըշ տըր:

Գօբէնհակ 10 ապրիլ

Րուսիա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիչասը՝ Տանիմարգա գըրալընըն եէվմը վէլատէթինի Թէպրի.ք իթմէ.քլէրի սըրասընտա, պու եաղըն Ֆրէտէնսպուրկ շէհրինէ կէլէճէ.քլէրինի սուրէթը գաթիյէտէ վատ իթմիշլէր տիր:

Գօրֆու 10 ապր.

Աւսթրիա իմբէրաթօրիչասը՝ տիւն պուրայա միւվասալէթ իթմիշ տիր: Աթինայա սալտէթլէրինի թէէխիր իթմիշ օլան Եունան գըրալըյլա բրէնսէս տը Կալ՝ միւշարիւլէյհանըն Գօրֆու աատասը քէօշքիւնէ զիյարէթ իթմիշլէր տիր:

Գօմպայ 10 ապր.

Հինտիսթանըն Լահօր շէհրինտէ նէշր օլունան պիր ղազէթա՝ գարիպէն Րուսլար իլէ Աֆղանլըլար պէյնինտէ պիր միւնազաա զուհուր իտէճէյինի պէյան իտէյօր: Միւրղապ նէհրի սէվահիլինտէ պուլունան Րուսլար Բինսէրնիա նամ մահալտէ.քի Աֆղանլըլարըն թէսլիմ օլմալարընը թալէպ իթմիշլէր տիր:

ՍԻՍԷ ՄԷՐԱԳԼԸ ԳԱՏԸՆԼԱՐԱ ԻԼԱՆ

Տէրսաատէթ վէ մէմալիքը Օսմանիյէտէ պիլճումլէ բագըթալը տիւքքեան վէ մաղազալարտա Լ. Թ. ԲԻՎԷՐԻՆ կիւզէլ գօգուլը Թէրքիպաթընը արայընըզ, վէ պախուսուս կիւզէլ գօգուլար սաթան մէշհուր Ֆրանըզ Լ. Թ. ԲԻՎԷՐԻՆ Թէրքիպաթընտան պաշգա Թէրքիպաթ գուլլանմայընըզ: Պունըն Թէրքիպաթը՝ հէր սէրկիտէ ումումիյէ տայիմա էն պէօյիւ.ք միւքեաֆաթլարա նայիլ օլմուշ տըր:

Թէրքիպաթը մէզքիւրէ՝ Տէրսաատէթտէ վէ Թիւրքիանըն հէր թարաֆընտա պիլճումլէ մունթազամ մաղազալարտա պուլընըր:

ՄԸՍԸՐՏԱ ՊԻՐ ՏՕԼԱՆՏԸՐԸՃԸԼԸԳ

Մըսըրտա վուգու պուլան պիր տօլանտըրըճըլըղը՝ Մահալլի ղազէթալար պէրվէճհը ատի հիքեայէ իթմէ.քտէ տիրլէր:

Շէօյլէ քի, Թիւճճարտան պիրիսինէ պիր շախս միւրաճաաթ իտիւպ, մահիր պիր ուսթաորըն 80 ղրշ. մուգապիլինտէ Ինկիլիզ լիրալարը իմալ էյլէտիկինի, վէ պունլարըն զարաֆէթինէ իմալ օլընանլարըն այնը օլուպ սիւրիւլմէսինտէ պիր կէօնա միւշքիլաթ կէօրիւլմէտիկինի պէյանըտան սօնրա, նիւմունէ օլարագ 5 ատէտ Ինկիլիզ լիրասը իրաէ վէ իթա էյլէմիշ, վէ պէտէլինի իթթէմէյիփ պասթէլէթէճէրիւպէ կէօրիւշմէլէրինէ գարար վէրիլմիշ տիր:

Թամաքքեար Թիւճճար՝ պարըը 5 լիրայը պիրէր միւխթէլիֆ եէրլէրէ վէրտի.քտէ, պիլա միւշքիլաթ գապուլ օլընտըղընը կէօրմէ.քլէ, թէլյուլ ըրթթալիյա քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէն շախս թէքրար կէլտի.քտէ, լիրա իմալ իտէն գամ իլէ կէօրիւշմէ.ք թէքլիֆինի քէմալը մէմնունիյէթլէ գապուլ իտէրէ.ք, շախսը մէրգումի իլէ պիրլի.քտէ պիր օթէլէ կիթմիշ, վէ իւսթ գաթտա պիր օտայա կիրմիշ տիր:

Գաբու աչըլըրգըտա օտատա պուլունան շախս՝ եաըրը խէվի վէ Թէլաշ կէօսթէրէրէ.ք, պիր մասա իւզէրինտէ պուլունան ալէթլէրի Թօբլամագ իսթէմիշ իսէ տէ, կէօյա քէնտի տէլլալընը կէօրտիւ.քտէ միւթմէին օլուպ ալէթլէրի եէնէ մասա իւզէրինէ պըրագմըշ, վէ Թիւճճար իլէ 300 լիրա իմալի իչին բազարլըգ իտիւպ 80էր ղրշ.տան պէտէլինի այըրղըտան սօնրա քէնտիսինէ 300 Ինկիլիզ լիրասը վէրէճէկինի սէօյլէմիշ տիր:

Թիւճճար՝ սէօրտ սաաթ գատար պէքլէտիկտէն սօնրա, Թէ.քրար օթէլէ կէլիպ մահսուտ օտանըն գաբուսընը աչըրքա, տէօրտ տիւվարտան պաշգա պիր շէյ պուլամայընճա տօլանտըրըլտըղընը անլայարագ բօլիս տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմիշ տիր:

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԹՐԱՄՎԱՅ ՇԻՐՔԷԹԻ ԻԼԱՆ.

Տէրսաատէթ Թրամվայ Շիրքէթի՝ քէնտի մուխթէլիֆ սէքթէօլլարընտա պուլունան հայվանաթ իչին միւզայէտէ օլան արբայը մէվզրի միւնագասայա վազ իթմիշ օլտըղընտան, մէզքիւր միւնագասայա իշթիրա.ք իթմէք իսթէյէնլէրին՝ շէրայիթը միւնագասայը անլամագ իւզրէ կէլէճէ.ք սալը կիւնինտէն իթիպարէն բազար վէ եօրթու կիւնլէրինտէն մաատա հէր կիւն քէնտի նիւմունէլէրիյլէ պէրապէր Թրամվայ Շիրքէթինին Գալաթատա Բէրշէմպէ Բազարընտա Զընար սօգաղընտա քեաին մէրքէզը իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի, վէ միւնագասայի գաթիյէնին ապրիլին 8/20նճի բէնճշէնպէ կիւնիւ իճրա գըլընաճաղը իլան օլընըր:

Տէրսաատէթ 8 ապրիլ 1893   3—1

)(66)(

ԹԱՐԻ-ԼԻՕՆ-ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ

ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ ՎԱԳԱԱՍԸ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ — ԳՕԶԱՎԻԷ ՏԸ ՄՕՆԹԷՓԷՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ — ԱՆՏՕՆ ԱԼԻՓ

Իպթիտա հէքիմ՝ քէլամէ ագազ իլէ.—Րէճա իտէրիմ, մա՛տամ, Թէլաշ իթմէյին տէ պէնտէնիզի տինլէյին. գըզընըզը Թէաալի իտէն պէն իմ. մէմուլիմտէն զիյատէ մուվաֆֆագըյէթ կէօրտիւմ. շիմտէն սօնրա հիչ պիր Թէհլիքէ եօգ տըր. լաքին իհթիյաթա րիայէթէն խասթայը իւզէճէ.ք հիչ պիր հարէքէթտէ պուլունմամալըյըզ . . . պուրալարըտը սիզ տէ Թէսլիմ իտէրսինիզ. սիզ շու հալինիզտէ գըզընըզա կէօրիւնէճէ.ք օլուրսանըզ, նէթիճէսի էյի օլմազ. պէնտէնիզէ՝ գըզընըզը սէվտիկինիզ հալտէ սապր ու Թէհամմիւլ իթմէնիզ լազըմ կէլիր:

—Ա՛հ, տօ՛գթօր, րէճա իտէրիմ, միւսաատէ իտինիզ տէ պիր քէրրէ գըզըմը կէօրէյիմ.

—Կէօրիւրսիւնիւզ, մատամ, կէօրիւրսիւնիւզ. լաքին էվվէլ էմրէ պիրազ քէնտինիզի պուլընըզ. կէօզլինիզտէն եաշ քէսիլսին. զիրա իհթիմալի եօգ քի սիզի պու հալինիզտէ գըզընըզըն եանընա կէօթիւրէպիլէյիմ.

—Քէնտիմէ կէլիրիմ, կէօզլէրիմի եաշընը սիլէրիմ, հիչ պիր շէյ պէլլի իթմէմ. հաթթա իւթէրսէնիզ կիւլէրէ.ք իչէրի կիրէրիմ. լաքին լութֆէն վէրին տէ գըզըմը կէօրէյիմ.

—Գըզընըզա լագըրտը իթթիրմէմէյի Թէահհիւտ իտէ՞րմիսինիզ.

—Թէնպիհաթընըզը Թէմամըյլա իճրա իտէրիմ. պիր իշարէթինիզ՝ նէզտիմտէ էմր մագամընտա տըր:

—Պու արզունըզա մուխալէֆէթ իթմէյէ ճէսարէթ իտէմէյօրըմ. իհթիմալ տըր քի էյի պիր շէյ եափամայօրըմ. վատընըզտա պուլընմայըպ տա պէնի բէշիման իթմէյէսինիզ:

—Եուգիւմէ պագընըզ, պիր շէյ պէլլի՞ մի:

—Պույուրըն, կիտէլիմ:

Մատամ Տարվիյլ.—Պէն տէ կէլէյի՞մ մի, տօ՛գթօր:

—Րէճա իտէրիմ քի կէլէսինիզ. սիզ տէ հազըր պուլընըրսանըզ, միւլագաթ բէ.ք սաթհի օլուր քի, պէնիմ տէ արզում պու տըր:

Խասթանըն օտասընա միւվասալէթլէրինտէ, տօգթօր գաբույը աչտը: Սօպա ճայըր ճայըր եանմագտա իտի: Եէ.քնազարտա, Անժէլ գըզընը կէօրտիւ. Իմմա Րօզըն ալնը ինճէ պիր պաղ իլէ պաղլանմըշ իտի. պաղըն իւզէրինտէ գըրմըզը լէ.քէլէր նիւմայան իտի: Անժէլին պէնզի գըզընըն պէնզինտէն զիյատէ ագ բագ քէսիլտի. արգասընտան մատամ Ֆօնթանա իլէ օտայա կիրմիշ օլան Լէօն՝ սուսգ սուսգ Թէրլէր տէօ.քմէյէ պաշլատը: Անժէլ՝ աւուչար օլտուղը Ֆէվգէլատէ պիր խէլէճանը պէլլի իթմէմէ.ք իւզրէ պիր գաթ տահա մուգտաէրըպ օլարագ, պիր միւտտէթ պուլունտըղը նօգթատան հարէ.քէթ իտէմէտի. լաքին տօգթօր՝ մէրգումէնին էլինտէն թութուպ եաթաղա տօղրու կէօթիւրտի. խասթանըն կէօզլէրի գաբալը իտի:

Անժէլ՝ գայէթ եավաշ պիր սէս իլէ գըզընըն լագըրտը իթմէմէսի օլտըղընը հէքիմէ սորտու, վէ մէրգումէնին պիր գաչ քէլիմէ սէօյլէմէ խուսուսընտա տօգթօրըն վէրտիկի ճէվապտան անլատը: Պու սըրատա Իմմա Րօզ պիր հարէքէթ իթտի. Անժէլ՝ հէման գըզընըն պօյնունա սարըլմագ իսթէտի. լաքին տօգթօր մանի օլտու: Թէնպիհի պիրազ տահա Իմմա Րօզ չօգ զահմէթլէ կէօզլէրինի աչտը, վէ ֆագաթ ազըմէթլէ գապատը:

—Ըշըգ տօգունը՞յօր մը, գը՛զըմ.—տէյու սորտու:

Խասթա գայէթ զայիֆ պիր սէս իլէ.—Եօրույօր, գաննը իտէրսին քի չայըր եանըյօրըմ.

—Վագըա պու օտատա ըշըգ պիրազ չօգ տըր. բէրտէլէրի պիւսպիւթիւն ինտիրմէլի.—տէտիքտէ, մատամ Տարվիյլ տէրհալ բէրտէլէրի ինտիրտի:

Հէքիմ.—Նա՞սըլսընըզ, մատմազէլ:

Իմմա Րօզ՝ էլինի պաշընա կէօթիւրիպ.—Պաշըմ աղըրըյօր:

—Զարարը պիր շէյ տէյիլ, չապուգ կէչէր. Թէնպիհաթըմը Թէմամըյլա իճրա իթմէլի. պախուսուս հիչ պիր շէյ տիւշիւնմէմէլի:

—Տիւշիւնմէմէ.ք էլիմտէ տէյիլ. պիր շէյ, պիր ատամ վա՞ր քի, ֆի.քրիմտէն հիչ չըգմայօր:

—Քի՞մ տիր:

—Վալիտէմ:

Անժէլ պու քէլիմէյի իշիթտիքտէ, էլէքթրիգ Թէէսիրի իթմիշ կիպի զանկըր զանկըր Թիթրէտիյի հալտէ, գալպինին չարբընթըսընը մէն իթմէ.ք իւզրէ պիր էլինի սինէսինէ վէ պիր էլինի տէ ագզընա կէօթիւրտի:

Իմմա Րօզ.—Պաշըմա կէլէն գազատան վալիտէմին խապէրի վա՞ր մը տըր:

—Վար տըր:

—Տիմէ.ք քի կէլէճէ.ք. կէլիյօր. նէ՞ զէման գատար կէլէպիլիր:

—Պիրազ տան կէլիր:

—Պու ճէվապ քեաֆի տէյիլ. նէ զէման կէլէճէյինի պիլմէլիյիմ. կէլսէ տէ պիր քէրրէ պէնի էօբէճէ.ք օլսա, հիչ պիր շէյիմ գալմազ:

Անժէլին նէֆէսի քէսիլմէ.քտէ իտի:

Տօգթօր.—Վալիտէնիզ ղայէթ եագընտա պիր եէրտէ տիր:

Իմմա.—Շըմտինամէֆէրտէ՞ մի:

—Տահա եագըն:

—Սթաասիօնտա՞ մը:

—Տահա եագըն. պու գատըն իլին, պու գատընըն իչինտէ տիր. սիզի կէօրմիւյօր, սէսինիզի իշիտիյօր. շիմտի արատաղըն պուսէյի պուրալար վէ քէսալը իֆատէ իտէրսինիզ:

Իմմա Րօզ կէօզլէրինի աչտը:

Անժէլ՝ պիւսպիւթիւն խասթայա եագլաշըպ.—Ա՛հ, գըզը՛մ, նազըլ գըզը՞մ . . .—տէտիքտէ, Իմմա Րօզ՝ վալիտէսինին պաշընը իքի էլլէրինին իչինէ ալըպ, մէրգումէնին էօբմէյէ գատար էօբտիւ. անճագ ագլամագտան կէօզլէրինի գապայըպ, պաշընը եաստըղա գօյտու:

Անժէլին էօտիւ գօբտու:

Տօգթօր.—Ա՛կ չըգարըմալըյըն:

Անժէլ.—Նա՞սըլ ակս չըգարըրըմ. պագըն, գաննը իտէրսին քի էօլիւյօր:

Տօգթօր.—Պայըլմըշ տըր. մէմնուն օլմալը. հէյէճանըն Թէէսիրի տըր. լաքին գորգմայընըզ քի, պէն իլաճլընա պագայըմ:

(Տէվամը)

ՎԷՐԷՄԷ ԵԷՆԻ ՊԻՐ ԻԼԱՃ

Մալիւմ տըր քի, Ալէման թապիպլէրինտէն տօգթօր Գօխ՝ պունտան մուգատտէմ վէրէմ իլլէթինին թէտավիսի իչին պիր նէվ իլաճ քէշֆ իթմիշ իտի իսէ տէ, պունըն իւմիտ իտիլտիկի գատար պիր թէէսիրի կէօրիւլէմէմիշ իտի։

Պարիզին Ֆիկ-րօ կազէթասըյլա տիկէր պաղը կազէթալարըն րիվայէթլէրինէ կէօրէ, տօգթ. Գօխ՝ պու տէֆա ենէ այնը մագսատա խըզմէթ իթմէք իւզրէ պիր իլաճ տահա թէրթիպ իթմէքլէ մուվաֆֆագ օլմուշ տըր։

Ալէմանիա իմբէրաթօրը թարաֆընտան պու կիպի մուհիմ իլաճլարըն թէճրիւպէլէրի իճրա իտիլմէք իւզրէ Պէրլինտէ թէէսիս իտիլմիշ օլան տարիւլամէլիյաթտա պու եէնի իլաճըն իլք թէճրիւպէսի իճրա իտիլէրէք, կէօյա բէք գիյատէ մուվաֆիգ պիր իլաճ օլտուղու անլաշըլմըշ իմիշ։

Այրըճա վէրիլէն մալիւմաթա կէօրէ, տօգթօր Գօխըն պու տէֆա թէճրիւպէսինի իճրա էյլէտիքի իլաճ՝ եէշիլ րէնկլի պիր սու օլուպ, 40 տէրէճէ սըճագլըգտա պուխար հալի քեսպ էյլէմէքտէ իմիշ։ Պու սու՝ էվվէլճէ իլաճ խալինէ կէթիրիլէն սու կիպի խասթալարըն վիւճուտունա տէրիսի ալթընտան շիրինկա ամէլիյաթը վասըթասըյլա իտխալ իտիլմէքլէ, գօգլամագ վասըթասըյլա ճիյէրլէրէ գատար նագլ օլունմագտա իմիշ։

Պագալըմ պու իլաճ տահի նէ՞ նէթիճէ հասըլ իտէճէք տիր։

ԻՖԼԱՍԼԱՐ

Սթամպօլտա Մահմուտ Բաշա թաճիր հաղըրճը Սթէֆան Իլիատի վէ չէլիքճի Վասիլ Զախարիատէսին մարտ 27 թարիխինտէն իթիպարէն իֆլասլարընա վէ քէնտիլէրինին նամ ու թէվգիֆլէրինէ Մահքէմէի Թիճարէթը Պաշիյէտէն գարար վէրիլմիշ տիր։

Քէզալիք Պաղչէ Գաբուսընտա Եօրկիատի խանը թաճիրլէրինտէն գումաշճը Արթին վէ հաճի Սիրօպ Զաքարեանըն գումանտարլարընըն մարտ 18 թարիխինտէն իթիպարէն իֆլասլարընա Մահքէմէի Թիճարէթ Իպթիտայի մէճլիսինտէն գարար վէրիլմիշ տիր։

ԳՕԼԷՐԱ

Ավստրիանըն Կալիչիա էյալէթինտէ Զալիչ նամ մահալտէ գօլէրա զուհուր իթտիկի խապէր վէրիլմէկտէ իտի։ Ամիրէն Սըհհիյէ Նէզարէթինէ կէլէն խապէրլէրէ կէօրէ, խասթալըգ՝ Կալիչիանըն Պիւտրինիս նամ շէհրինէ տախի սիրայէթ իտէրէք, օրատա 20 քիշի թուտուլուպ 2սի վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

* *

Ավստրիա հիւքիւմէթի՝ գօլէրա իլլէթինին մէնի սիրայէթի իչին թէտապիրը լազըմէ իթթիխազ իթմէք իւզրէ Պիւտրինիսէ պիր հէյէթը թըպպիյէ կէօնտէրմիշ տիր։ Մահալը մէզքիւրտէ եէնիտէն 4 վուգուաթ օլմուշ տըր։

* *

Իրանտան Սըհհիյէ Նէզարէթինէ վիւրուտ իտէն խապէրլէրէ կէօրէ, Սաֆր. մարտ 27տէն ապրիլ 10ա գատար գօլէրատան Թէպրիզտէ 10 վէ Սաֆիզ նամ մահալտէ 12 վուգուաթ օլմուշ տըր։

* *

Գօլէրայա տաիր ախզ օլունան թէլէկրաֆլար տըր։

Բէշթէ 8 ապրիլ

Մաճառիսթանըն ճէնուպինտէ վէ պիլխասսա Բէթրօվարատէնտէ գօլէրանըն հիւքմֆէրմա օլտուղունա տաիր Տէյլի Նիւզ կազէթասընըն վէրտիկի հավատիս քամէլէն պիհասըլ ու էսասսըզ տըր։

Վիէննա 8 ապրիլ

Բուսիանըն հուտուտու ճիհէթինտէ հիչ պիր գօլէրա վագասը զուհուր իթմէմիշ տիր։

ՐԷՍՄԻ

Զաթը սամիի Սատարէթփէնահի իլէ Ասքէրիյէ նազըրը տէվլ. Րիզա բաշա հազրէթլէրինէ հաշմէթլու Բարա հազրէթլէրի թարաֆընտան Բի Նէօֆ նիշանըլըն 1ինճի, վէ Զապթիյէ նազըրը ատուֆ. Նազըմ պէյ վէ Տէֆթէրը Խագանի նէզարէթի միւսթէշարը ատուֆ. Սալիհ պէյ էֆ.լէր հազրէթլէրինէ մատամ Սատարէթփէնահի սէրխատվէրի միրլիվա սաատ. Շաքիր բաշայա մէզքիւր նիշանըն 3ինճի, վէ հավէրանը ճէնապը Շէհրիյարիտէն գայմագամ իզզ. Շէրիֆ պէյէ մէզքիւր նիշանըն 3ինճի րիւթպէսինտէն պիրէր գըթասը իթա օլունմուշ տուր, մէզքիւր նիշանլարըն գապուլ վէ թագլիտլէրինէ թաալիգի խուսուսընա միւսաատէի Սէնիյէի ճէնապը Պատիշահի շայան պույուրուլմուշ տըր։

* *

Տախիլիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսինէ Մամուրէթ իւլ Ազիզ (Խարբութ) վիլայէթինտէն վարիտ օլան ֆի 25 մարտ սէնէ 309 թարիխլի թէլէկրաֆնամէնին սուրէթի տիր.

«Տիւնքի կիւն սապահ Մալաթիա վէ միւլհագաթընտա խաֆիֆ սուրէթտէ հարէքէթի արզ վուգու պուլտուղու, վէ մէրքէզը վիլայէթ վէ միւլհագաթը սաիրէտէ պիր կիւնա վուգուաթ օլմատըղը՝ ալընան թէլէկրաֆնամէլէր իւզէրինէ մաարուզ տըր։»

* *

Եավէրանը հազրէթը Շէհրիյարիտէն Թաապուրը էնտէրուն մէճլիսը ֆէրիգ սաատ. Էտհէմ բաշա հազրէթլէրինտէն վարիտ օլուպ մանզուրը ալի պույուրուլան թէլէկրաֆնամէնին սուրէթի տիր.

«Հայտուտ գազասը Անասթասիճ րէֆիգլէրինտէն պուրասա (Էսբինէգ) օլուպ թանզիմաթը էվվէլիյէսի մարիֆէթիլէ չայքրանէմէ իճրա գըլընմագտա օլան Ըսբիթզօլու Նամընտա պիրինին՝ րէֆիգլէրինտէն տիկէր 4 նէֆէրիլէ պէրապէր չըլինտօրֆէրտէն գալտըրտըգլարը Սիլէյմանլարըն Թախլիս ագչէսինտէն հիսսէլէրի օլարագ ալտըգլարը ագչէտէն Վիզէ գազասընտա Էօրիւնճէգ մէրաասընտա կէօմտիւքլէրինի սէզիլէրէք ագչէյի չըգարմագ իւզրէ րէֆագաթը աճիզանէսիմէ մուսթախտէմ ժանտարմա նիւզպաշը Մուսթաֆա վէ քօլթուգճու Արիֆ էֆ.լէր իլէ Գէօրգ Քիլիսէ մէճլիսը իտարէ ազասընտան Անմէտ էֆ. կէօնտէրիլմիշ, վէ հայտուտ մէրգումլար խապէր վէրիլմէկէ մէնդուպէն 701 լիրա բագլա օլարագ 2101 լիրա պուլունարագ ախզ օլունտուղու պու թէլէկրաֆ պիլտիրիլմէքլէ, արզ ու պէյանը հալէ ճիրաթ գըլընըր. ֆէրման։»

Ֆի 28 մարտ սէնէ 309

Բաշսի միւշարիլէյհին պու պապտէ մէշհուտ օլան հիւսնը խըտմէթ վէ գայրէթի մուճիպը թագտիր վէ թահսին ալի վէ միւսթէլզիմ մահզուզիյէթը կիրամը գըլընմըշ վէ հազրէթը Խիլաֆէթփէնահի օլարագ, քէյֆիյէթ՝ Մաապէյնը Հիւմայունը պաշ քիթապէթը ճէլիլէսինտէն քէնտիսինէ թէպլիղ գըլընմըշ տըր։

* *

Տախիլիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսինէ Հալէպ վիլայէթինտէն վարիտ օլան թէլէկրաֆնամէնին սուրէթի տիր.

«Ճիսրը Շուղուր գազասընտա 48 սաատ տէվամ իտէն եաղմուր վէ ֆուրթունատան գասապա ատրաֆընտա 100 պապ խանէ վէ 10 տիւքքեանըն պաղչէ տիվարլարը խարապ օլտուղու վէ պաղչէ վէ պօստանլար վէ լէհ... Նահֆուսէճէ թէլէֆաթ օլմատըղը իւզրէ մահալլի իւզէրինէ մաարուզ տըր։»

Ֆի 28 մարտ սէնէ 309

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Շուրայը Տէվլէթ ազասընտան ատուֆ. Ֆէրիտ պէյ հազրէթլէրինէ թէրֆիէն րիւթպէի պալա,

Պրինճի սաիրէ պէլէտիյէ միւտիրի մուավինի սաատ. Ճէվտէթ էֆ.յէ թէրֆիէն րիւթպէի ուլա սընըֆը սանիսի,

Մաքամը ճէլիլը Սէրասքէրի թահրիրաթ 2ինճի գալէմը էվրագ չիւպէսի միւտիրի սաատ. Հաճը Ազմի էֆ.յէ՝ ուհտէսը մէմուրիյէթինի հիւսնը իֆա իթմէքլէ օլմասը ճիհէթիլէ թէրֆիէն րիւթպէի ուլա սընըֆը սանիսի,

Ճէզայը Հիւմայունը Միւլքիյէ մէքթէպը սապըգ միւտիրի միւթէֆէրիքէլէրինտէն իզզ. Ամէլէ Նէյմի էֆ.յէ թէրֆիէն րիւթպէի ուլա սընըֆը սանիսի,

Տաիրէի միւզքիւրէ մուավինլիկինէ սապըգ իզզ. Նուրի վէ մէզքիւր գալէմը էվրագ չիւպէսի միւտիրի մուավինի Սամի էֆ.լէր՝ վազիֆէի մէմուրիյէթլէրինի հիւսնը իֆա էյլէմէքտէ օլմալարընա մէպնի թէրֆիէն րիւթպէի սանիյէ սընըֆը միւթէմայիզի,

Պաղտատ վիլայէթի թէլէկրաֆ վէ բօսթա պաշ միւտիրի իզզ. հաճի Ալի Բիզա էֆ. իլէ, Պրուսա վիլայէթի խաթիպաթ մահզէնէսի հուլագա թահրիրաթ պաշընտան Ֆահմի պէյէ միւշահէտ օլան իգտամ վէ գայրէթլէրինտէն նաշի թէրֆիէն րիւթպէի սանիյէ սընըֆը միւթէմայիզի,

Շուրայը Տէվլէթ 1ինճի սընըֆ միւլազըմլէրինտէն իզզ. Ֆաիգ պէյէ՝ վազիֆէի մէմուրիյէթինի մուվաֆիգ իֆա իթմէքլէ օլտուղունա մէպնի թէրֆիէն րիւթպէի սանիյէ սընըֆը սանիսի,

Պաղտատ Չինճի թահրիր պիւլէթսի Թապիւլի իզզ. Անմէտ Ապտուլլահ վէ Նուրիտէ պէյլէտի Թապիւլի Ալէքսի Անկէլի էֆ.լէրէ իգտամ վէ գայրէթլէրինտէն նաշի թէրֆիէն րիւթպէի սանիյէ սընըֆը սանիսի,

Միւչանէտա օլան հիւսնը խըտմէթ վէ գայրէթլէրինէ մէպնի Թավլա գազասը գայմագամը իզզ. Խալիլ Րուշտի, վէ Պրուսա վիլայէթի մէքթուպճու մուավինի Մուսթաֆա Թէվֆիգ էֆ.լէր իլէ, Գաղը Սէրասքէրի գալէմը էվրագ չիւպէսի 2ինճի սընըֆ Չինճի Շէնէր Ալիս Անմէտ պէյէ րիւթպէի սանիյէ,

Միւչանէտէ օլան իգտամ վէ գայրէթլէրինտէն նաշի Պրուսա վիլայէթի թէլէկրաֆ վէ բօսթա պաշ միւտիրիյէթի քաթիպի Ճէմալ, վէ Աւչագ գազասը մուհասէպէճի մէմուրը Անմէտ Ֆապրի էֆ.լէրէ րիւթպէի րապիա,

Էրքեանը հարպիյէ գոլ աղալարընտան իզզ. Մուսթաֆա Րէմզի էֆ.յէ գըտէմի վէ էհլիյէթի ճիհէթիլէ էրքեանը մէզքիւրէ պիմպաշըլըղը թէվճիհ պույուրուլմուշ տըր։

* *

Խէրսիլէ Սըպըր ֆէխամ. տէվլ. Ապտուլլահ Հիլմի բաշա հազրէթլէրինէ ալթուն Լիյագաթ մէտալիասը,

Վան վալիսի ֆէրիգ սաատ. Պահրի բաշա հազրէթլէրինէ՝ վէճայիպը մէմուրիյէթինի մուգաֆիմանէ իֆա իթմէքտէ օլտուղունա մէպնի Թէպարիլէն 2ինճի Օսմանի,

Հէս կիւմիւշլիւքասը ֆէխամ. բրէնս Սէլէքսանտր հազրէթլէրինէ մուրասսա նիշանը Օսմանի,

Միւչարէլէյհին մայէթի էրքեանընտան պարօն Բօնիչ վէ պարօն Գօվիլմէ 4ինճի Օսմանի, վէ Մ. Հարիբսիլէ Ալէմանիա տէվլէթը ֆախիմէսի Տէրսաատէթ սէֆարէթի թէրճէմանը Մ. Մօյթէնլ 4ինճի, վէ միւշարէլէյհ բրէնսին սաիրէսի միւտիրի Հատօղէղէ 5ինճի Մէճիտի,

Ֆրանսա տէվլէթը ֆախիմէսի տիվանը մուհասէպաթը ուսումիյէ ազասընտան Մ. Ժամէնէ 4ինճի Օսմանի,

Պրուսա վիլայէթի մէքթուպճու նայիպի Ֆազ. Սալիմ էֆ.յէ՝ ուհտէսը մէմուրիյէթինի հիւսնը իֆա իթմէքտէ օլտուղունա մէպնի Թէպարիլէն 3ինճի Մէճիտի,

Հօրան միւթէսարրըֆ վէ գօմանտանը միրլիվա սաատ. Իսմաիլ Հագգը բաշայա հիւսնը խըտմէթի ճիհէթիլէ 2ինճի Մէճիտի,

Տէօրտիւնճի (Էրզինճան) օրտուի Հիւմայունու մէնսուպ 4ինճի սիւվարի ֆիրգասը միրլիվալարընտան սաատ. Պէհաէտտին բաշայա հիւսնը խըտմէթի վէ գայրէթինէ մէպնի Թէպարիլէն 2ինճի Մէճիտի,

Սթօգալսի գայմիւյէթէն օլուպ հօպոխանէի ուսումի խասթախանէսի սէր թէպապէթինի տաիրի իֆա իթմէքտէ օլան Ալի պէյէ՝ մէշհուտ օլան իգտամ վէ մէսաիսինէ մէպնի Թէպարիլէն 3ինճի Մէճիտի,

Տէվլ. Նէճապէթլու Քէմալէտտին էֆ. հազրէթլէրինին լալասը Թաճէտտին աղայա 3ինճի, վէ տէվլէթլու իւմրէլու Զէքիյէ Սուլթան ալիյէթլիւհաչի հազրէթլէրինին պաշ աղասը Թալաթ աղայա 4ինճի Օսմանի,

Բրիւսէլ մուավալիմէլէրինտէն Ֆէրիգ սաատ. Գամբէղաներ բաշա հազրէթլէրինին թէրճէմանը խըտմէթլէրինտէ միւսթախտէմ էրքեանը հարպիյէ պիմպաշըլարընտան պէյ Բահիմ էֆ.յէ հիւսնը խըտմէթի ճիհէթիլէ 4ինճի Օսմանի,

Սասսա օրտուի Հիւմայունը էրքեանը հարպիյէ տաիրէսինտէ 1ինճի չիւպէսի միւտիրի էրքեանը մէզքիւրէ միրալայլարընտան իզզ. Խալուսի պէյէ 3ինճի Մէճիտի, վէ 2ինճի չիւպէսի միւտիրի էրքեանը մէզքիւրէ գայմագամլարընտան իզզ. Ճէմալ պէյէ 4ինճի Օսմանի,

Պէօյիւք Չէքմէճէ գազասը գայմագամը Անմէտ Նազիֆ պէյէ՝ միւչանէտա օլան իգտամ վէ գայրէթինտէն նաշի 4ինճի Մէճիտի,

Տիւրքի գայիլէսի բուլէսա վէ մէնսուպէյնինտէն օլուպ միւսաֆիրէթէն Տէրսաատէթտէ պուլունան ճէզէլը Տիւրքի գայմագամը Իպրահիմ պէյ Էթրէշէ 3ինճի Օսմանի,

Գօնեէ Բէզօլի 3ինճի րիւթպէ Շէֆագաթ նիշանը,

Տէրսաատէթ Սըրպ սէֆարէթի պաշ քիաթիպի Մ. Մարինօվիչ իլէ աթաշէ միլիթէրի Մ. Բէնէտիճ խուսուսանէ սալթանաթը Սէնիյէտէն օլօգլարընտան, մուամէլէյհիմանըն զէվճէլէրի մատամ Էլէն Մարինօվիչ իլէ մատամ Բէնէտիճէ 3ինճի րիւթպէ Շէֆագաթ նիշանը իհսան պույուրուլմուշ տըր։

ՄԻԽԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Սիվաս վալիսի սաատլը Մէմտուհ պէյ հազրէթլէրինին վիլայէթը մէզքիւրէտէ պուլունտուղը էսնատէ, մահալլի միւթէպէրրանը սէնատէթքեարանընտան Ալթըբարմագեան Մկրտիչ էֆ.նին տէսթըկեահընտա իմալ օլունան եաղլըգ չալ էօրնէքլի պիր սէճճատէ՝ արզ գըլմ, լէթաֆէթ վէ մէհարէթը խարիգէ ճիհէթիյլէ մահալը սաիրէտէ գաթիրմորլըն պու միւսնուաթ մահսուլաթը թէֆէվվուգ իթթիխալէն, մէզքիւր սէճճատէ՝ միւր միւչարէլէյհ թարաֆընտան խագփայէ Շահանէյէ արզ ու թագտիմ օլունարագ, մանզուրը ճէնապը Բատիշահի պույուրուլտուղտա, թագտիր սանաաթը նէֆասէթինէ իհսան սանաաթքեարը մէրգումուն ... վէ Հէրէքէ ֆապրիգասը հիւմայունընտա պու կիպի սարը լաթիֆէ վիւճուտէ կէթիրիլմէք իւզրէ թալիմի վէ իմալի էմր ու ֆէրման պույուրուլմուշ, վէ ախիրէն մումաիլէյհ Մկրտիչ էֆ. Տէրսաատէթէ վիւրուտ իթմէքլէ, քէնտիսի ինայէթ վէ ալթաֆը Սէնիյէ իլէ թալթիֆ գըլընմըշ կիպի, Խաղինէի Խասսաի Շահանէտէն թախսիս օլունան 25 լիրա մաաշ իլէ մէզքիւր ֆապրիգայա մէմուր գըլընմըշ տըր։

—Զապթիյէ նազըրը ատուֆ. Նազըմ պէյ հազրէթլէրինին եէնի պիր մուվաֆֆագիյէթը ատուֆիլէրինի պէր վէճհը ատի նագլ էյլէրիզ։ Շէօյլէ քի,

Պիր միւտտէթտէնպէրի Սթամպօլտա Ֆաթիհ վէ Տիվար մահալլէլէրինտէ պազը քէսան թարաֆընտան սըգ սըգ սըրգաթլար վուգու պուլտուղունտան միւշարէլէյհ հազրէթլէրի խաֆիյէ ամալարընտան պիլթէճրիւպէ սէրբէսթ ... խաֆիյէլէրի խուսուսընտա մէմուրիյէթէ ... էքսէրիյա պէյրաքլը, պու պապտէ նէ օլտան հարէքէթլէրինէ տաիր ... կէչէլէրի իւզէ ... մուտուրիյէթինտէն Թահմար Մէհմէտ, Օսման վէ պիրատէրի Ահմէտ, Մէհմէտ, Գօչու Մէհմէտ վէ Արիֆ նամ չախսլար թարաֆընտան իճրա օլունտուղը, վէ գօլթուգճը Սիւլէյմանըն տահա խաֆիյէլէր իտէրէք սըրգաթ օլունան էշյայը իգամէթկեահընտա հըրզ իթմէքտէ օլտուղու Նէճիպ թարաֆընտան թահգիգ օլունարագ ... Արիֆտէն մաատա քեաֆֆէսի հէմէն թէվգիֆ խըրսըզլըգ մէսէլէսի, խաթտա գըլընարագ ... Սիւլէյմանըն խանէսի թահարրի օլունարագ չալընմըշ իթմիշ մալլար մէվճուտ ... պիր խալէ վէ էշյայը գաղանիյէ ... վէ Սիւլէյմանըն իգամէթկեահը ... մագսուլէն պու սուրէթլէ տուտուլմուշ ... ճինայէթիլէ մահքէմէյէ թէվտի գըլընմըշ տըր։

—Շէհր էմինի Բըզավան բաշա հազրէթլէրի՝ էրգաղը աքքէրլիյէ միւլթէհաբռէլէրինտէն Մէհմէտ Աղա վէ Մէհմէտ Գուսուֆ վէ Խամզի էֆ.լէր իլէ էմանէթը ճէլիլէլէրի ապասընտան ագա իլմիւքլէրի մուգավէլէնամէ իյճապընճա, մուավիլէյհիմ՝ պիր այա գատար Պէյրութ վէ Հէվալիսինտէն Տէրսաատէթէ 40000 գօյուն ճէլպինի տէահհիւտ իթմիշլէր տիր։ Պու մէգտարըն 9000ի թայինաթը աաքէրիյէյէ մախսուս տըր։

Հէվալիի մէզքիւրէտէ էլէճէք պիր գըյէ եէթ 6—6 պուչուգ գըրուշ գատար սաթըլմագտա օլտուղու, գիւր օլան գօյունլարըն բէյանէրբէյ ճէլպ օլունտուղունտա միւթէահհիտլէրին պէհէր գըյէսի 7—7 պուչուգ գըրուշ գատար չէհրիմիզտէ ֆիւրուխթը թահմին իտիլէճէկ տըր։

Պունտան մաատա Էնգիւրէ հէվալիսինտէն տախի պիր խայլը գօյուն վէ քէչի կէթիրիլմէքտէ տիր։

—Օսմանլը Պանգասը՝ Էնգիւրէ կէօրիւնիւրկի իսթիմլագ մագսատըյլա իւզէրինէ օրաստա պիր չիւպէի մախսուսէ քիւշատ գըրարը վէրէրէք մէմուրինը լազըմէյի թային իթմիշ, վէ չիւպէնին թէշքիլինէ մէմուր օլան Մ. Բիէր Հէրմինէ պուքէրրէ չէհրը մէզքիւրէ մուվասալաթ էթմիշ, չիմտիլիք Բէժի թահրիրընին պիր գըսմը իւվլէյնէ իլա վէ պու կիւն հարըն մուամէլէթա իպ-թիտա իտիլէճէկ տիր։

Թօփխանէտէ տահի պէյանընտա կէօրէ, մէզքիւր գապրիգաթան ճիհէթիլէ ... քէօյլէրէ պուլունտուղու պիր գազմ մագամը Սատարէթէ պիր արզուհալ գատարլարըն թագտիմ իտէրէք, մէզքիւր գապրիգաթան թահսիլինտէ խատայը էմանէթ իթմէքլէ, գիւսթէրիլէն հատ էվաժի ֆապրիքայի ... իտէրէք ... իտիլմէքլէ, մէզքիւր պուրանըն թահսիլինտէ Սատարէթէ պիր վէ ... Տէրսաատէթ վիլայէթի Տէրսաատէթէ սաթըլմագտա իտի ... ամէլիյաթը ճէրիյանընտա սաիրէյէ իտխալ պույուրուլմուշ տըր։

(Սապահ)

—Գալաթա կէօմրիւքի խըմթիլամէլէրինտէն տօլայը թահմին իտիլէմէզ պիլ գըյմէթ ... Գալաթա կէօմրիւքի իքինճի գօլթըգճը Մէհմէտ պէյ իլէ միւսթախտէմինտէն Ապտուլլահ վէ Ճիվանի էֆ.լէր քէֆալէթլէ րապթ իթտիրիլէրէք մուվագգաթէն սալըվէրիլմիշ տիր։ Մէզքիւր կէօմրիւք արայըճը պաշը Նուրի պէյ տախի թահգիգաթա միւհթաճ օլտուղու իւզրէ եաթըրըլմըշ տըր։

—Սէլանիք վիլայէթինէ Համաթինէ գարիյէսինտէ պիր Բում քիլիսէսինին գապուսընը գըրարագ տէրունինտէ պուլունան պիր թագըմ գիւմիւշ էշյա վէ սաիրէնին ախզ վէ գարէթ օլունտուղը՝ Աթինա նէզարէթինէ խապէր ալընմըշ, պու պապտէ թահգիգաթը լազըմէ իճրա իտիլմէքտէ տիր։

Թօփէլի տահա պէյանընա կէօրէ, մէզքիւր գարիյէ ճիվարընտա կիւնէշ քեօյիւ պուլունտուղունտան գըզը Սաֆա տէր Սատարէթէ պիր արզուհալ գատարլարըն ...

—Թէլէկրաֆճը Թէհ Խուրշիտ էֆ.նին Ֆիլաթիկ խասթալըղընտան մահալլի ... ճիհէթէ ... իւգայէթ թագտիր ... Տէրսաատէթտէ մէմուր ... ալընմըշ տըր։

40 քիշիտէն իպարէթ օլան մուզըգաճը թագըմը էյալէթ մախսուսէ կիտէճէք օլուպ, 100 նէֆէր օլան խանէնտէլէրին կէօյիւսէրինտէ քէնտիլէրինէ մախսուս պիր աթէշխանէ վար տըր։ Պունլար Գարաթա Սէրայը գարշըսընտաքի օթէլէ էնմիշլէր տիր։

—Գանիւլի գարիյէսինէ վագը խըրսըզլըգ գարիյէսինտէն էվվէլճէ պիր հէյէթ մարիֆէթիյլէ օլնան մուայէնէ իւզէրինէ եօլու կէօմիւլմէյէսինէ միւսաատէ խուրուճ հալաթ, պու քէրրէ գարիյէմիզ մէզքիւր ճիվարընտաքի խանէ սահիպլէրի մահալլէ մէզքիւրէ եօլու կէօմիւլմէյէ սինէ պիլմէճպուրիյէ գարար վէրէճէք գայմագամ Բում վէ Էրմէնի մուխթարլարընըն մահալլէ մէզքիւրէ սաիրի Սամաթիյէ թագտիմ գըլընան արզուհալ իւզէրինէ, մէզքիւր գարիյէի ճէպէլ քէօյիւ օլմագ օլմագլըգ օլտուղունտան գարար վէրիլմիշ իսէ տէ, պիր թագըմ սու պասմագ գէօյմէյէ ճէսարէթ վէ աքսէրիյէթլէ Տախիլիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսինէ ... ւ թահգիգ ու իճրա իտիլէճէքտիր, վէ քէյֆիյէթին Նէզարէթը միւշարէլէյհային նէգարէթի նէզարէթը պուլունտուղու տախի գատար գըլընմըշ տըր։

(Սապահ)

Թօփէլի տահի պէյանընտա կէօրէ, մէզքիւր գապրիգաթան ճինէթէ էսնայը արտըղը պու կէչէ գէօյէ պուլունտուղը Սաֆա Ալի պէյ Տէրսաատէթ Տէքէ Արիֆ ... տահա թաքիփ իտէրէք մէզքիւր քէօյէ սահիպլէրինէ Բում ... Սէրասքէրի ... խաթիրիյէսինտէն մէմուր օլունտուղու ... թէլէկրաֆ պիլտիրիլմիշ տըր։

—Գալաթա կէօմրիւքի խըմթիլամէլէրինտէն տօլայը թահմին իտիլէմէզ ...

—Գոնթրաբանտա տաիր Բում չէտէսի օլտուղու Պէյօղլունտա Բում գօնսօլոսխանէսի թահգիգ իճրա օլունմագտա տըր։

—Սէլանիք վիլայէթինէ Հաճի Ալի ... Բում քիլիսէսինին ...

—Իթալիա սէֆիրի գօնթ Գօլօպիանօ՝ իթալիա գրալընըն 25ինճի սէնէի իզտիվաճիյէսի միւնասէպէթիյլէ Բօմատա իճրա օլունաճագ մէրասիմէ հազըր պուլունմագ իւզրէ էվվէլքի կիւն Շարգ սէյահաթ գաթարըյլա չէհրիմիզտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։ Միւշարէլէյհին յանընա Տէրսաատէթ սէֆարէթի սէքրէթէրլէրինտէն Ֆ. ... ռիւսթի միւթէահհիտ իւզէրինէ Պեյտա էնտէնպէրի(?) իկամէթ իտէն Մ. ... վէ Գէտիքէ մայէթինտէ Հ.-Բիլիտէ վէ մասլահաթկիւզար պուլունմագտա իմիշ։

—Բուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ իլէ զէվճէսի գարիպէն Բուսիա իմբէրաթօրըն էլէճէք իգամէթ էյլէմէք օլտուղու Գրըմտա վագը Լիվատիա գասապասընա կիտէճէք իտէճէքլէրինտէն, Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Գամպօն թարաֆընտան տըն աղշամ քէնտիլէրինէ իքրամէն պիր զիյաֆէթ քէշիտէ օլունմուշ, վէ պաշ ... պիր րէսմը գապուլ իճրա իտիլմիշ տիր։

—Բիւյիւք Չէքմէճէտէ ինշա գըլընաճագ քէօպրինին ֆապրիգատան ...իչըն պիր էվվէլքի կիւն իճրա օլունմուշ տըր։

—Բագգալէթ միւնասէպէթիյլէ թասլանա ամէլիյաթ թահթը միւղլիրէսինտէն պու սէնէ տախի պիր չօգ գօյունլար կէօթիւրիլմիշ տիր։

Պէյօղլունտա Նաղըրա սօգագընտա 16 նումէրօ պիր Բում չօճուղը թաբանճայը գուլլանմագտա օլտուղու գուրշունը թուտուլ գաբսիլ գօյտուղը սըրասընտա թաբանճա աթէշ ալըպ էլի ալտըր սուրէթտէ մէճրուհ օլմուշ տըր։ Գալաթաթա Բալըգ պազարընտա քիւրքճի Գարապէտի գըրքընըն Բում չօճուղը թաբանճայը գուլլանմագտա օլտուղու գուրշունը թուտուլ գաբսիլ գօյտուղը սըրասընտա թաբանճա ալէվ ալարագ, մէրգում չօճուգ էլինտէն վէ պէօյրինտէն աղըրճա ճէրինտար օլմուշ տըր։ Քէզալիք Գալաթատա Ալ Նիֆօրա քիւրքճի ալչագընտա սուրէթի պիր թաբանճա հէնիւզ պաշ ... քէօթէրիլի ճաբրէմիշ տըր։ Եէնէ Գալաթատա պիր Պուլկար սիւսթինինին պիր գոլայը իլէ խուրտինին պիր գուրշունը թայ... նումէրօ սաիրէ ... պիր թաբանճա ալով ... ալէվ ... կեօքէմիշ տըր։

Պէյօղլունտա պիր Բում գուլլուգճու ... չօճուղըն թաբանճասը բարչալանարագ բարմագլարընտան աղըրճա ճէրինտար օլմուշ տըր։ Պէյօղլունտա խէնտէգտէ 12 նումէրօ պիր Բում չօճուղը՝ ալթընտա թաբանճանըն չէքի թէթիքինտէ իքի բարմաղընտան ճէրինտար օլմուշ տըր։

—Բիլէթիս վիլայէթինէ գըշ մէվսիմի գայէթ չէտիտ սուրէթտէ իճրա իթմէք իւզրէ, մարթըն 20-25ի օլտուղը հալտէ պիլէ վիլայէթը մէզքիւրէնին պաղը քէօյլէրինէ 5-10 կիւն ալէյհտէ քար թիգիլմիշ, գար խարմագլը պէտրագէր, սօսուր սօն տէրէճէյէ վարմըշ օլտուղը, վէ գօրլըն ... ֆիրրի սուրէթտէ Նուֆուսճա թալէֆ գաղը թէլէֆաթ վուգուա կէլիպ վիլայէթը մէզքիւրէ լաբըտ օլմուշ, ճիվար վիլայէթլէր իլէ սանըն գօլլագասը տէխարէթը միւզանանլը թէճարէթլէրի գըգը թէմաղ իթմէք ... մէզքիւր ... իւզրէ պուլունարագ խասթալըգտէն ... պըրագըլմըշ իգտիդար ... օլտուղունա տաիր Աթինա ալընան թէլէկրաֆլար անլաշըլմըշ տըր։

—Էրզրումտա էրիմ գար խագգընտա օլտուղու՝ բագար կիւնքի թափէրիլէ ալընան պիր թէլէկրաֆտա պիլտիրիլմիշ տիր։

ՇԱՐԺ ՇՈԳԵՆԱՒԵՐԼԵՐԻ

Իդն

Պալիսէր բանայսրը միւնատէպաթինչէ ալաֆր. ապրիլին 14 վէ 18ինճը կէլէճէք ճումաա վէ բազար կիւնլէրի Տէրսաանէ իլէ Եէնի Գույէ պէյնինտէ աթիւտէքի թարիֆա վէճհիլէ իշր գայլմայը մախսուս իշլէյէճէք տիր.

Ակշամ

		գիտմէ Սա. Տք.	
Տէրսաանէթ	հարէքէթ	3	26
Գումգաբու	»	3	35
Եէնիգույէ	վուսուլէն	3	43

Սապահ

		գիտմէ Սա. Տք.	
Եէնիգույէ	հարէքէթ	3	54
Սամաթիա	»	3	58
Եէնիգաբու	»	4	04
Գումգաբու	»	4	08
Տէրսաանէթ	վուսուլէն	4	10

Տէրսաանէթ 5 ապրիլ 1893
Միւտիրիյէթ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ
ԵՒՐՈՊԱ ՊՈՐՍԱԱՐ

Լոնտրա 11 ապրիլ

Ինկիլ. Էսհամը Ինկ. Լիր.	98—75
Օսմ. էսհամը ալըլտը	22—06
» » գարանտը	22—15
» » Սէրի Ա.	56—
» » » Բ.	34—75
» » » Գ.	23—62
Օթօման 1871	099—
Օսմանլը Պանգասը	14—15
Րուսիա իսթիգրազը	—
Մըսըր տուջ. մուվէթթահըտէ	101—
» իմթիյազը	—
Տաիրէի Սանիյէի Մըսըր	101—50
Թօնիա իսթիգրազը	104—
Պալղար իսթիգրազը	80—
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—32.40

Բարիզ 11 ապրիլ

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	096—47
» » 1½ %	106—75
Եէնի Օսմ. էսհամը ալըլտը	22—25
» » գարանտը	22—32½
Մխտէլիֆէ	
Սէրի Բ.	35—25
» Գ.	23—77
Րումէլի շըմէնտըֆէրի	92—87
Օսմանլը	—
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	377—50
« Պանգասը	605—62½
Գրէտի Լիոնէ	762—50
Գրէտի Ֆոնսիէ	983—75
Գօնթուար տ'էսգօնթ	506—25
Սիւվէյշ ագսիօնը	2642—50
Իթալիա էսհամը	93—20
Մըսըր ֆօնտ. մուվէթթահըտէ	509—06
Բիւրօսթիլ Թիւրք	—
Եունան 5 % 1879	377—50
Գամպիօ 3 այ վատէ	25—14

Վիէննա 11 ապրիլ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	122—45
Րումէլի շըմէնտըֆէրի Ֆր.	52—50
Օսմանլը Րէժի ագսիօնը	182—50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱԱՐ

Էսհ. ում. տիւն ազչ. գար.	24—20½
» » » էն նիւքսէք	24—21
» » » էն աշաղը	24—20
Պու սապահ ալըլտը գ. ք.	24—24
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	83—33
» » » էն նիւքսէք	83—33
» » » էն աշաղը	83—33
» » » ալըլտը գ. ք.	—
Սէրի Ա.	56—
» Բ.	34—30
» Գ.	26—
Րումէլի շըմէնտըֆէրի	93—25
Ազչէ ֆաիզի	6—
Րէպօր Պըչ.	20—
Հէվալէսիզ » րէպօր	25—
Թասֆիյէ	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	8—01
Սթամպօլ Պանգասը	4—35
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	—
Րէժի ագսիօնը	16—27
Թրամվայ	5—85

ԱՖՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 չչ. տան	Ղըշ. Բէ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆաիզը	107—28
Մէթալիք »	95—20
Պէշլիք »	100—
Ալթըլըգ »	101—
Ինկիլիզ լիրասը	110—10
Ֆրանսըզ ալթունը	88—
Բօլ	90—10
Գրէմից ալթունը	51—15
Գարպօն գայմէսի	8—75

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	110—¹/₁₆
Բարիզ 3 ա. վատէսի	22—77½

ԼԱՆՕԼԻՆ
ԹՈՒՎԱԼԷԹ ԳԻՐՄԻ
ԼԱՆՕԼԻՆ

ԲԷՔ ԵԱՐԱՐ Սէրթ վէ գըզարմըշ էլլէրէ վէ չաթլամըշ էլ վէ տուտագլարըն էյիլէշմէսինէ։
ԲԷՔ ՖԱՅՏԷԼԻ Եարա վէ սըյըրմալարը թէմիզ աալամագ վէ գուրուլթմագ իչիւն։
ԲԷՔ ԵԱՐԱՐ Տէրինին վէ [illegible] ... ։

Պուլէնուզէ էճզաճըլարտա վէ էճզա թիճարէթխանէլէրինտէ պուլունուր։
Տէրսաադէթտէ աճէնթէ վէ վէքիլ Մ. Ս. ՖՐՈՒՇԼԻՆ
Գալաթատա Մէրթէպանի սօգաղընտա Պէրուճեան խանընտա։

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱԶԸ ՄԸԶԱՏԻՐԻ
Ճամիլէյը ալըրթնանէն

(16) Պէյօղլունտա Հրամայանա իչինտէ մուսթագիլէն գըյմէթլի ևրալէր ... 1600 գրուշ ... Պօամինին 31ինճի ... 100տէ 5 թէմինաթ ... իլանը գայլմագտա վէ ... իշտիրաք էտէճէքլէրին ... Սէրաքէրի Լէվազըմ Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—2

* *

(17) Սէրքէլ սաթըլանը Սէնիյէտէ պուլունան ճէպանէ նին Արթիլէրի ... ակտէն 75000 ... 3 միլեոն գրուշ ... իթփաքրին թալիպ օլանլարըն թարիխը իլանտան իթիպարէն ... գատար մաքամ էտէրէ Սէրաքէրի Լէվազըմ Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

* *

(18) Պէյազ մաստամզօլ՝ արշընը հէսապիլէ 25000. պէնէր արշընը ճէտարի 1 գրշ. 35 բարա,

Եէրլի իմալի Մօզամպիգլանտըր քէթանէ գըյէթլի ճէտարի 15000. պէնէր գըյէթի ճէտարի 11 գր. 10 բարա,

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարըլը Պէյազօզ գալէվտէրխանէսի իչին պալէատէ մուբայաա տուլունմագ իսթէնիլէն մէզպուր էշյա ... Սէրաքէրի Լէվազըմ Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

Տէրսաադէթտէ Պաղչէ Գաբուսընտա Եօրկիատի խանընտա Թահթընտա պիլա նումէրօյը մաղազատա մուգիմ գանաւէչաճը Արթին վէ Հաճի Սէրոպ Զաքարիան ... 12 մարտ 310 վէ 18 մարտ 309 թարիխլերինտէն իթիպարէն ... Թիճարէթ Մահքէմէսի Իփլաս ... եսիրտըն ... էօլտուրմ ... քէնտիլէրինէ ... թէպլիղ օլունուր։

* *

Տէրսաադէթտէ Պաղչէ Գաբուսընտա Եօրկիատի խանընտա Թահթընտա պիլա նումէրօ մաղազատա մուգիմ Պանաճաճը Արթին վէ Հաճի Սէրոպ Զաքարիան ... Թիճարէթ Մահքէմէսի ... 170ինճի մատտէսի ... 1309 սէնէսի նիսանըընըն 11ինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 6 բուչուգտա Մահքէմէի Թիճարէթ Իփլաս մէճլիսի իֆլաս օտասըընա կէլմէլէրի իլան օլունուր։

Մահմուտ Բաշայա 196 նումէրօլը մաղազատա մուգիմ թաճիր հագըբճը Սթէֆան Իսկատ վէ շէրիքի Վասիլ Զաքարիատիսին 27 մարտ 309 թարիխինտէն իթիպարէն իֆլասլարը ... Թիճարէթ Մահքէմէսի ... ինսինտէն Ցավհաննէս էֆ. ... թաչիլմէլէրինէ ... Թիճարէթ Պանթիյէ ... իլան օլունուր։

Ժիւժ գալեանէր

27 մարտ 309

* *

Մահմուտ բաշատա 196 նումէրօլը մաղազատա ... Սթէֆան Իսկատ վէ շէրիքի Վասիլ Զաքարիատիսինին ... 170ինճի մատտէսի ... 1309 սէնէսի նիսանըընըն 18ինճի ... սաաթ 6 բուչուգտա Մահքէմէի Թիճարէթ Պանթիյէ իֆլաս օտասըընա կէլմէլէրի իլան օլունուր։

Ժիւժ Գօմիսէր

27 մարտ 309

Եազըճըլար Ամառաս ... Սէրաքէրի ... Ֆրանսատա ... իլէ ... 309 սէնէսինին ... 18ինճը բազար էրթէսի կիւնիւ Հարբիյէ ... պուլունմալարը ... իլան օլունուր։

27 մարտ 309

ԻՏԱՐԼԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

1,106 սէնէսի մայիս ... 18ինճի ... Թալեա էֆէնտի ... իթիպարէն ... Միւտիրիյէթ ...

ԻԶՄԻՐ ԹԱՐԻՖԻ

Ճումաա էրթէսի, սալը վէ բէնճշէնպէհ կիւնլէրի սաապահլայըն սաաթ 5ին Սէրքէճի ... Տարտանէլ, Գալլիբօլի վէ Տէտէ աղաճ ... Մէրգէզ ... իզմիրէ ... կիտէճէքտիր։

ՄՈՒՏԱՆԵԱ ԹԱՐԻՖԻ

Ճումաա, բազար վէ սալը ... սաաթ 3ին Լիման ... Տէրսաադէթէ ... կիւնլէրի ... բազար վէ սալը կիւնլէրի տիր։

ՊԱՆՏԸՐՄԱ ԹԱՐԻՖԻ

Ճումաա էրթէսի, բ. էրթէսի վէ չարշէնպէհ կիւնլէրի սաաթ 11տէ Լիման ... Պէքէրլէր, Երտէք ... Պանտըրմայա ... Տէրսաադէթէ ... թէք, սալը վէ բէնճշէնպէհ տիր։

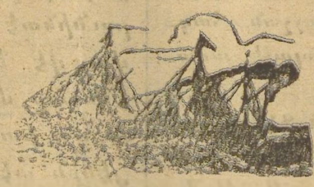
ԹԷՔԻՐՏԱՂ ԹԱՐԻՖԻ

Ճումաա էրթէսի վէ սալը վէ բէնճ. կիւնլէրի սաաթ 3ին Սէրքէճի ... Թէքիրտաղ, Միւրէֆթէ ... Շարքէօյ ... Տէրսաադէթէ ... բազար էրթէսի, չարշէնպէհ վէ ճումաա կիւնլէրի ... Տէրսաադէթէ ավտէթ իտէր։

ԳԱՐԱՊԻԿԱ ԹԱՐԻՖԻ

Բազար էրթէսի վէ բէնճշէնպէհ ալաֆրանկա սաաթ 11տէ Սէրքէճի ... Թէքիրտաղ, Իւրոն, Իւրամա, Մէրէֆթէ, Շարքէօյ ... Գարապիկա ... Տէրսաադէթէ ավտէթ իտէր։

NEVRALGIES Պաշ աղրըսը, մէյգրէն վէ ... Տօզի ՊՐՕՆԻԿԷՐԻՆԻՆ ԱՆԹԻՆԷՎՐԱԼԺԻՔ թապիր օլունան ... Ֆիաթը 3 ֆրք. ... Տէրոզի ... ՌՕՄԻՒԷԼ ... Սթամպօլտա ... Մէզիլեան վէ Գօզմի ... թէտարիք օլունուր։



ԻՏԱՐԼԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1893 Ապրիլին 1ինճի կիւնինտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻՖԻ

Ալաֆրանկա սաաթլէրի

Սա. Տք.
12 15 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Գընալը, Գընալը։
1 Բէնտիկ, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրգազ, Գընալը (Պ. Ատատան ավտէթ 1.45տէ)։
8 15 Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրգազ, Գընալը, Գատըքէօյ (Պ. Ատատան ավտէթ 9տա)։

Բազարլարըն Ատալար հարէքէթի

2 30 Գատըքէօյ, Գընալը, Պուրգազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիկ։
9 45 Գընալը, Պուրգազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիկ։
10 45 Գընալը, Պուրգազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ալաֆրանկա սաաթլէրի

12 Բէնտիկ, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրգազ, Գընալը (Պ. Ատատան ավտէթ 12.45տէ)։
9 15 Բէնտիկտէն Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրգազ, Գընալը, Գատըքէօյ (Պ. Ատատան ավտէթ 10տա)։

Բազարլարըն Ատալար

2 30 Գատըքէօյ, Գընալը, Պուրգազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիկ։
9 45 Գընալը, Պուրգազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիկ։

ՀԱՅՏԱՐ ՓԱՇԱ ԹԱՐԻՖԻ

Ալաֆրանկա շէհրէմինիլէրէ ...

Քէօփրիւտէն

Սա. Տք.		Գըր. Նօ.
12 30	Իսկիւտարտէն կիւնէն	21
2 45	Բէնտիկէ կիւնէն	4
4 30	Գըլը Թէսաառիֆ	
7 50	Իզմիտտէն կիւնէն	26
10 30	Բէնտիկէ կիւնէն	6
11 30	Բէնտիկէ կիւնէն	8

Հայտար-Բաշատան

1 15	Բէնտիկտէն կէլէն	1
3 15	Բէնտիկտէն կէլէն	3
5 10	Իզմիտտէն կէլէն	21
9 25	Բէնտիկտէն կէլէն	5
11 35	Իսկիւտարտէն կէլէն	23
12 05	Գըլը Թէսաառիֆ	

ԳԱՏԸՔԷՕՅ ԹԱՐԻՖԻ

ԵԱՒՄԻՅԷ Քէօփրիւտէն Սա. Տք.	ԵԱՒՄԻՅԷ Գատըքէօյտէն Սա. Տք.	ԲԱԶԱՐ Քէօփրիւտէն Սա. Տք.	ԲԱԶԱՐ Գատըքէօյտէն Սա. Տք.
12	12	12	12
12 45	12 45		
1 30	1 30	1	1
2 15	2 15	2	2
	3		
3	3 45		3
3 45	4 30	3	4
4 30	5 15	4	5
5 15	6	5	6
	7 15	6	7
6	8 30	7	8 30
6 45			
8	9 15	8	9
9 15	10	9	
10	10 35	10	10
10 25	11		
10 50	11 25	11	11
11 20	12	12	12
11 45			
12			

Շիրքէթի Հայրիյէ ... Քէօփրիւտէն ... Ատալար իսկէլէսինտէն ... ալաֆրանկա ... Բէնտիկ ... Գատըքէօյ ... Ատալար ... տիր։

ՄԷՍԱԺԷՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ
ՖՐԱՆՍԱԶ
ՓՈՍՏԱ ՎԱՓՕՐԼԱՐԸՆԸՆ
1891 ԴԷԿՏ. 24ՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ
ԵԷՆԻ ԹԱՐԻՖԱՐ

Գալաթա վէ ատալէթ Հասիր իսկէլէսինէ ազամատա իւգէ Լօնտրա իլէ Գարասէնիզ իսքէլէլէրը արասընտա մօտրանատ ալըշվէրիշ իճրա էտիլիր։

ՍԱՄՍՈՆ

Հէր բազար Լօնտրատան հարէքէթ իտէր. Հէր ճումաա էրթէսի ազպամ սաաթ 4տէ Սամսունէ ... Բրէսէ ... Էրէյլի, Զօնկուլտագ, Եէդին, Ինէպօլու ... Սամսուն ... Էօնէյէ, Օրտու ... 12 ... Սինոբ ... Էրէյլի ... Գիրէսուն ... Թրապիզոնա ... Սամսոնա ... ավտէթ իտէր։

Հէր բէնճշէնպէհ ազամ սաաթ 4տէ Սթամպօլտան Սամսոն, Հայֆ վէ Լօնտրա ... Ճումա 31 ... Սինոբ ... Գաւալա, Եօրոս վէ Ֆիլէ Թարիֆլէ ... Ճումաա Գոյլէ վէ Շիլէ վէ Գալիպօլի ... Քիւթահիա ... Թարիֆլէ կէլիր։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Լօնտրատան կէլէն բօսթա վափօրլարը իլէ տօղրու ալըշվէրիշ։

Հէր 15 կիւնտէ պիր քէրրէ Շամանտէրէ ... Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր, վէ կէրէջ ազըմէթտէ վէ կէրէջ ավտէթտէ Սամսոն, Քիրասօն, Թրապիզօն վէ Պաթում իսկէլէլէրինէ, վէ գայըր մէճպուրի տուրմէտէ Իննէպ, Ճաթըա, Օրտու, Այնօզ վէ Ռիզէյօնա իսկէլէլէրինէ ուղրար. Պաթումտա վէ Սթամպօլտա չարշէնպէհ ազպամ մէվալտէլէթ իտէր։

ՕՏԷՍԱ

Լօնտրատան կիւրուա իտէն բօսթա վափօրլարը իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլունուր։

Սալը ազպամ Տէրսաադէթտէն հարէքէթ իտէր, վէ չարշէնպէհ ազպամը Օտէսսայա վարըլ օլուր։ Օտէսսատան ճումաա էրթէսի ազպամ հարէքէթ իտէր, բազար էրթէսի ազպամը Տէրսաադէթէ մուվասալէթ իտէր։

ԹՈՒՆԱ

Մէսամէրի Մարիթիմ գումբանիասը՝ Սթամպօլտան Մարսիլիայա իւզէրինտէն պիր վէճհը տիր փօլիս թէզկիրէ Ինշիր մէվզր հէմէլիք 225 Ֆր. Ուլըս-գայր հէմէլիք 112½ Ֆր. Կուվէրթէ հէմէլիք 60 ֆրանգ։

Բէյաս Մարսիլիա վէ Լիօնտա թէնզիլ վէ իւքիլի իւզրէ Սթամպօլտան Բարիզէ գատար տօղրու պիլէթինին ֆիաթը 250 Ֆր. տըր։

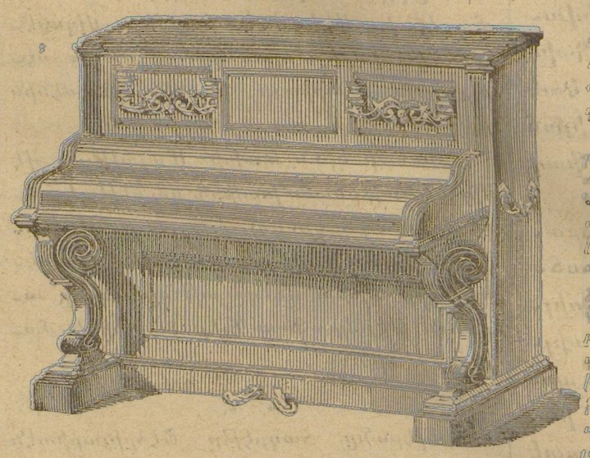
Բիանօ ֆապրիգաաարըն պիրինճիսի օլան Լըյար ֆապրիգասընտան բիանօ ալնէրամ վէ անէնիհանէյի մէնզարէլէրինէն տօղրու շահատէթնամէ ալըլըլ օլան

ՅԱԿՈԲԵԱՆ ԵՐՈՒԱՆԴ ԷՖԷՆՏԻՆԻՆ

Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Սիլէ ու Բէյօղլու Իւրիէթալըէ իֆ. ... նումէրօ 10

ՊԷՕՑԻՒՔ ԲԻԱՆՕ ՄԱՂԱԶԱՍԸ
ՍԷՆԷՅԻ ԹԷԷՍՍԻ 1869

Պու մաղազատէն բիանօ ալըշվէրիշ իտէնլէր Միւթլէք շէրթ ազիֆէ ալըլըն մահասուսի տիր։



Մէզկիւր մաղազատա բիանօ իշթիրաք վէ թիրամիր վէ քիրալամա վէ տէյիշթիրմէ մուամէլէսի իճրա վէ բիանօլար ազար ազար, Պէյօղլուտա ... գալըմ օլունուր։

Իկամէթ մահալլը ... Բարիզ իլէ Լըյար ֆապրիգասը մուամէլէթ ... բիանօլար ... ֆիաթլէրը ... 30 ... ֆիաթը 30 ... վէ 10 ... ֆիաթը 4 ալթուն ... բիանօ ...

Ամըլը Ժապոնէզ բիանօ ... բիանօ, ալթուն վէ Եէնիւ ... բիանօ ... Ցուլէն ֆապրիգայը բիանօ ... Ամէրիգա օրկիլէսը ... բէլլի բիանօ ...

Մաղազամըզին ֆիաթը ... բիանօ ... քանաաթ ...
Պէյօղլուտա Թիւնէլ ... 100տէ 10 թէնզիլաթ իճրա օլունուր։

ԱՐԺԷՔԻ ԽՈՍՏՈՒԹԻՒՆ ԲԺՇԿԱԿԱՆ
ՄԱՑԻՍ ՄԻՒՑԵՎԱԻ ՎԷ ՄՈՒՊԱԱԼԻ
ՄԻԼԱՆ—ՖԷԼԻՔՍ ԲԻՍԼԷՐԻ—ՄԻԼԱՆ
ՍԻԼՁ ՎԷ ՍՕՏԱ ՍՈՒՅԸՆՏԱՆ ՄԷՇՐՈՒԲԱԹ

Ս. Պուլէր։

Ֆէռօ-Քինա ... Ֆէռօ-Քինա ...

Ս. ՄԱՆՏՕԼԱ

... թէլիֆ ...

Թուզլա, Պաղչէգաբու ... Ս. Վ. ...

ՊՐՈՒՍԱ ՊԱՐԿԱՆՉԷ

ՉԻԹԻԼ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒՅՈՒ

20 սէնէտէ իւ իթիպարէն ... Նէֆիսլիգը ... իւմուր ... 11 սէնէ 1304 թարիխինտէ ... հիւքիւմէթ Սէնիյէ ... ։

Բարիզ, Անվէրս, Վիէննա, Լօնտրա, Ֆիլատէլֆիա վէ Սանթիագո նուն ... չէշիտլէրինտէ ...

Մէմալիք Էճնէպիյէտէն կէլմէ ... Միւտիր ... Սրբիճան էֆ. ...

Չիթիլ սույունուն միզան վէ գապալէյիշ ...

Մէզկիւր սու ...

ՄԻՍԻՍ ՏՂՕՍՏԸ

Պաղչէ-Գաբուսընտա Էջզա-Պէյ խանընտա 13 նումէրօլը օտա։

ՍՈՒՏԼԱՃԸՂԱԳԼԱՐԸ
ԱԶԻՐԷՆԻ ՕԽՄՈՒԳԻՋԸ

Բէռնարտէն ... ԲԷՐՆԱՐՏ ՍԷՄԱՔ ... (Ֆիօլա) ... Պէյօղլուտա ... Պէյօղլուտա Մաղազա ...